

توفيق الحكيم سليمان الحكيم



توفيق الحكيم

سليمان الحكيم

الشارع
مكتبة مصر
٣ شارع كامل مدني - الجيزة

دار مصر للطباعة
سعيد جودة السحار وشركاه

كتب للمؤلف نشرت باللغة العربية

- ١ — محمد ^{عليه السلام} (سيرة حوارية) ١٩٣٦
- ٢ — عودة الروح (رواية) ١٩٣٣
- ٣ — أهل الكهف (مسرحية) ١٩٣٣
- ٤ — شهر زاد (مسرحية) ١٩٣٤
- ٥ — يوميات نائب في الأرياف (رواية) ١٩٣٧
- ٦ — عصفور من الشرق (رواية) ١٩٣٨
- ٧ — تحت شمس الفكر (مقالات) ١٩٣٨
- ٨ — أشعب (رواية) ١٩٣٨
- ٩ — عهد الشيطان (قصص فلسفية) ١٩٣٨
- ١٠ — حمارى قال لى (مقالات) ١٩٣٨
- ١١ — براكسا أو مشكلة الحكم (مسرحية) ١٩٣٩
- ١٢ — راقصة المعبد (روايات قصيرة) ١٩٣٩
- ١٣ — نشيد الأنشاد (كلمة في التوراة) ١٩٤٠
- ١٤ — حمار الحكيم (رواية) ١٩٤٠
- ١٥ — سلطان الظلام (قصص سياسية) ١٩٤١
- ١٦ — من البرج العاجى (مقالات قصيرة) ١٩٤١
- ١٧ — تحت المصباح الأخضر (مقالات) ١٩٤٢
- ١٨ — بجماليون (مسرحية) ١٩٤٢
- ١٩ — سليمان الحكيم (مسرحية) ١٩٤٣
- ٢٠ — زهرة العمر (سيرة ذاتية — رسائل) ١٩٤٣
- ٢١ — الرباط المقدس (رواية) ١٩٤٤

— ٤ —

٢٢	— شجرة الحكم (صور سياسية)	١٩٤٥
٢٣	— الملك أوديب (مسرحية)	١٩٤٩
٢٤	— مسرح المجتمع (٢١ مسرحية)	١٩٥٠
٢٥	— فن الأدب (مقالات)	١٩٥٢
٢٦	— عدالة وفن (قصص)	١٩٥٣
٢٧	— أرنى الله (قصص فلسفية)	١٩٥٣
٢٨	— عصا الحكم (خطرات حوارية)	١٩٥٤
٢٩	— تأملات في السياسة (فكر)	١٩٥٤
٣٠	— الأيدى الناعمة (مسرحية)	١٩٥٩
٣١	— التعاذلية (فكر)	١٩٥٥
٣٢	— إنزيس (مسرحية)	١٩٥٥
٣٣	— الصفقة (مسرحية)	١٩٥٦
٣٤	— المسرح المتنوع (٢١ مسرحية)	١٩٥٦
٣٥	— لعبة الموت (مسرحية)	١٩٥٧
٣٦	— أشواك السلام (مسرحية)	١٩٥٧
٣٧	— رحلة إلى الغد (مسرحية تنبؤية)	١٩٥٧
٣٨	— السلطان الحائر (مسرحية)	١٩٦٠
٣٩	— يا طالع الشجرة (مسرحية)	١٩٦٢
٤٠	— الطعام لكل فم (مسرحية)	١٩٦٣
٤١	— رحلة الربيع والخريف (شعر)	١٩٦٤
٤٢	— سجن العمر (سيرة ذاتية)	١٩٦٤
٤٣	— شمس النهار (مسرحية)	١٩٦٥

١٩٦٦	.....	٤٤٠
١٩٦٦	.....	٤٥٠
١٩٦٦	.....	٤٦٠
١٩٦٧	.....	٤٧٠
١٩٦٧	.....	٤٨٠
١٩٧٢	.....	٤٩٠
١٩٧٢	.....	٥٠٠
١٩٧٤	.....	٥١٠
١٩٧٤	.....	٥٢٠
١٩٧٤	.....	٥٣٠
١٩٧٥	.....	٥٤٠
١٩٧٥	.....	٥٥٠
١٩٧٥	.....	٥٦٠
١٩٧٦	.....	٥٧٠
١٩٧٦	.....	٥٨٠
١٩٧٧	.....	٥٩٠
١٩٨٠	.....	٦٠٠
١٩٨٢	.....	٦١٠
١٩٨٣	.....	٦٢٠
١٩٨٣	.....	٦٣٠
١٩٨٣	.....	٦٤٠
١٩٨٥	.....	٦٥٠

كتب للمؤلف نشرت في لغة أجنبية

شهر زاد : ترجم ونشر في باريس عام ١٩٣٦ بمقدمة لجورج لكونت
عضو الأكاديمية الفرنسية في دار نشر (نوفيل أديسيون لاتين) وترجم إلى
الإنجليزية في دار النشر (بيلوت) بلندن ثم في دار النشر (كروان)
بنيويورك في عام ١٩٤٠ . وبأمريكا دار نشر (ثري كنتنتز ابريس)
واشنطن ١٩٨١ .

عودة الروح : ترجم ونشر بالروسية في ليننجراد عام ١٩٢٥
وبالفرنسية في باريس عام ١٩٣٧ في دار (فاسكيل) للنشر وبالإنجليزية
في واشنطن ١٩٨٤ .

يوميات نائب في الأرياف : ترجم ونشر بالفرنسية عام ١٩٣٩
(طبعة أولى) وفي عام ١٩٤٢ (طبعة ثانية) وفي عام ١٩٧٤ و ١٩٧٨
(طبعة ثالثة ورابعة وخامسة بدار بلون بباريس) وترجم ونشر بالعبرية
عام ١٩٤٥ وترجم ونشر باللغة الإنجليزية في دار (هارفيل) للنشر بلندن
عام ١٩٤٧ — ترجمة أبا إيمان — ترجم إلى الأسبانية في مدريد عام ١٩٤٨
وترجم ونشر في السويد عام ١٩٥٥ ، وترجم ونشر بالألمانية عام ١٩٦١
وبالرومانية عام ١٩٦٢ وبالروسية عام ١٩٦١ .

أهل الكهف : ترجم ونشر بالفرنسية عام ١٩٤٠ بتمهيد تاريخي
لجاستون فييت الأستاذ بالكوليج دي فرانس ثم ترجم إلى الإيطالية بروما
عام ١٩٤٥ وبميلانو عام ١٩٦٢ وبالأسبانية في مدريد عام ١٩٤٦ .
عصفور من الشرق : ترجم ونشر بالفرنسية عام ١٩٤٦ طبعة أولى ،

- ونشر طبعة ثانية في باريس عام ١٩٦٠ .
- عدالة وفن : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس بعنوان (مذكرات قضائي شاعر) عام ١٩٦١ .
- بجماليون : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس عام ١٩٥٠ .
- الملك أوديب : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس عام ١٩٥٠ ، وبالإنجليزية في أمريكا بدار نشر (ثري كنتستز بريس) بواشنطن ١٩٨١ .
- سليمان الحكيم : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس عام ١٩٥٠ وبالإنجليزية في أمريكا بدار نشر (كنتستز بريس) بواشنطن ١٩٨١ .
- نهر الجنون : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس عام ١٩٥٠ .
- عرف كيف يموت : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس عام ١٩٥٠ .
- الخروج : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس عام ١٩٥٠ .
- بيت التمل : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس عام ١٩٥٠ .
- وبالإيطالية في روما عام ١٩٦٢ .
- الزمار : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس عام ١٩٥٠ .
- براكسا أو مشكلة الحكم : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس عام ١٩٥٠ .
- السياسة والسلام : ترجم ونشر بالفرنسية في باريس عام ١٩٥٠ .
- وبالإنجليزية في أمريكا بدار نشر (ثري كنتستز بريس) بواشنطن ١٩٨١ .
- شمس النهار : ترجم ونشر بالإنجليزية في أمريكا (ثري كنتستز) واشنطن عام ١٩٨١ .
- صلاة الملائكة : ترجم ونشر بالإنجليزية في أمريكا (ثري كنتستز) واشنطن عام ١٩٨١ .

- الطعام لكل فم : ترجم ونشر بالإنجليزية في أمريكا (ثرى كنتنتر)
واشنطن عام ١٩٨١ .
- الأيدى الناعمة : ترجم ونشر بالإنجليزية في أمريكا (ثرى كنتنتر)
واشنطن عام ١٩٨١ .
- شاعر على القمر : ترجم ونشر بالإنجليزية في أمريكا (ثرى كنتنتر)
واشنطن عام ١٩٨١ .
- الورطة : ترجم ونشر بالإنجليزية في أمريكا (ثرى كنتنتر) واشنطن
عام ١٩٨١ .
- الشیطان فى خطر : ترجم بالفرنسية فى باريس عام ١٩٥٠ .
- بین يوم وليلة : ترجم ونشر بالفرنسية فى باريس عام ١٩٥٠
وبالأسبانية فى مدريد عام ١٩٦٣ .
- العش الهادئ : ترجم بالفرنسية فى باريس عام ١٩٥٤ .
- أريد أن أقتل : ترجم ونشر بالفرنسية فى باريس عام ١٩٥٤ .
- الساحرة : ترجم ونشر بالفرنسية فى باريس عام ١٩٥٣ .
- دقت الساعة : ترجم ونشر بالفرنسية فى باريس عام ١٩٥٤ .
- أنشودة الموت : ترجم ونشر بالإنجليزية فى لندن هاينان عام ١٩٧٣
وبالأسبانية فى مدريد عام ١٩٥٣ .
- لو عرف الشباب : ترجم ونشر بالفرنسية فى باريس عام ١٩٥٤ .
- الكنز : ترجم ونشر بالفرنسية فى باريس عام ١٩٥٤ .
- رحلة إلى الغد : ترجم ونشر بالفرنسية فى باريس عام ١٩٦٠ .
- وبالإنجليزية فى أمريكا بدار نشر (ثرى كنتنتر بريس) بواشنطن عام
١٩٨١ .
- الموت والحب : ترجم ونشر بالفرنسية فى باريس عام ١٩٦٠ .
- السلطان الحائر : ترجم ونشر بالإنجليزية فى لندن هاينان عام ١٩٧٣

— ٩ —

وبالإيطالية في روما عام ١٩٦٤ .

يا طالع الشجرة : ترجمة دنيس جونسون دافيز ونشر بالإنجليزية في لندن عام ١٩٦٦ في دار نشر أكسفورد يونيفرستي بريس (الترجمات الفرنسية عن دار نشر « نوفيل إيديسيون لاتين » بياريس) .
مصير صرصار : ترجمة دنيس جونسون دافيز عام ١٩٧٣ .
مع : كل شيء في مكانه .
السلطان الحائر .

نشيد الموت .

لنفس المترجم عن دار نشر هاينمان — لندن .

الشهيد : ترجمة داود بشاى (بالإنجليزية) جمع محمود المنزلاوى تحت عنوان « أدبنا اليوم » مطبوعات الجامعة الأمريكية بالقاهرة — ١٩٦٨ .

محمد ﷺ ترجمة د . إبراهيم الموجى ١٩٦٤ (بالإنجليزية) نشر المجلس الأعلى للشئون الإسلامية . طبعة ثانية مكتبة الآداب ١٩٨٣ .
المرأة التى غلبت الشيطان : ترجمة تويليت إلى الألمانية عام ١٩٧٦
ونشر روتن ولوننج بيرلين .

عودة الوعى : ترجمة إنجليزية عام ١٩٧٩ لبيلي وندر ونشر دار ماكملان — لندن .

— ١٠ —

بنيت هذه القصة على كتب ثلاثة : « القرآن »
و « التوراة » و « ألف ليلة وليلة » . وقد
سرت فيها على نهجى فى « أهل الكهف »
و « شهر زاد » و « پجماليون » من حيث
استخدام النصوص القديمة والأساطير الغابرة
استخداماً يبرز صورة فى نفسى لا أكثر ولا
أقل ؟

المنظر الأول

(فى صنعاء . شاطئ البحر .. الصياد قد
رمى شبكته فى الماء وهو يجذبها ...)

* * *

الصياد : (رافعاً رأسه إلى السماء) اللهم إنك لتعلم أنى
رمىت شبكتى ثلاث مرات فوجدت فى الأولى حميراً
ميتاً . وفى الثانية زيراً مملوءاً بالرمل والطين . وفى
الثالثة أحجاراً وقوارير ... اللهم ارزقنى من فضلك
هذه المرة يا خير الرازقين ! (يجذب الشبكة) ما
هذا ؟ قمقم نحاسى ؟ لا بأس .. شكرألك ياربى على
كل حال ... هذا أبيع فى سوق النحاس . فهو
يساوى عشرة دنائير ذهباً .. (يفحص القمقم)
عجباً .. إنه ثقيل ... يجب أن أفتحه وأنظر ما فيه ...

— ١٢ —

(يخرج سكيناً ويحاول فتحه .. فلا يجد به
شيئاً غير دخان أسود كثيف يخرج منه
صاعداً إلى السماء .. ويتجمع الدخان
ثم يتفرض فإذا هو عفريت ..)

العفريت : لا إله إلا الله سليمان نبي الله !.

الصياد : (لا حراك به ولا نطق من الروح) ؟

العفريت : من أنت ؟

الصياد : ... ؟

العفريت : تكلم يا هذا ؟ أجب .. من أنت ؟

الصياد : ص .. ص .. ص ... صياد ..

العفريت : أنت الذى خلصتنى من هذا القمقم ؟

الصياد : نعم ... أنا ..

العفريت : أبشر إذن يا صياد ...

الصياد : (فى أمل) أنعم وأكرم .. بماذا تبشرنى ؟

العفريت : بقتلك فى هذه الساعة شر القتلات .

الصياد : لا حول ولا قوة إلا بالله !

— ١٣ —

العفريت : أسمعت ما أقول ؟

الصيد : إنها بشارة لست لها بأهل !..

العفريت : بل أنت أهل لأكثر منها ...

الصيد : شكراً ... يا سيدي ... ما جريرتي ما ذنبي ؟

العفريت : أتريد أن تعرف القصة ؟

الصيد : أريد أن أعرف لأي شيء تقتلني وقد خلصتك من

القمقم وأخرجتك من أعماق البحر ؟

العفريت : هذا ما يأتيك بيانه لو أصغيت إلى قصتي .

الصيد : قل إذن وأوجز في الكلام فإن روحي وصلت إلى

قدمي !..

العفريت : أنا من الجن المارقين ... واسمى داهش بن

الدمرياط ...

الصيد : تشرفنا ...

العفريت : وقد عصيت سليمان بن داوود فلم أذهب مع من

ذهب من الجن إلى مملكة حيرام لإحضار خشب الأرز

وخشب السرو لبناء بيت الرب . إني طموح . إني

مهياً لأعمال أرفع من حمل الأحجار ونقل
الأخشاب ... ولقد أمر بي سليمان وزيره « آصف
ابن برخيا » فقادني إليه ذليلاً ، فلما صرت بين يديه ،
نصحتني بطاعته والامثال إليه ، فأبيت ، فحبسني في
هذا القمقم ، وختمه بالرصاص وطبعه باسمه العظيم ،
وأمر بي فحملوني وألقوني في البحر . فأقمت ثلاثة
أعوام ... فقلت في نفسي من خلصني أغنيته إلى أبد
الآبدین ... فلم يخلصني أحد . ودخلت في ثلاثة
أعوام أخرى . فقلت من خلصني فتحت له كنوز
الأرض ... فلم يخلصني أحد . ومرت أربعة أعوام
أخرى ... فقلت من خلصني قضيت له حاجاته ...
فلم يخلصني أحد . فقلت آخر الأمر من خلصني هذه
الساعة قتلته ... فجئت أنت وخلصتني .

الصيد : سبحان مقسم الأرزاق ..!

العفريت : هذا حظك ... ما شأنى أنا فيه !؟

الصيد : صدقت يا سيدى ... الذنب ذنبى ... أما أنت فقد

— ١٥ —

أديت الواجب عليك ...

العفريت : إني لآنس فيك خلقاً طيباً وروحاً لطيفاً : لهذا أود أن
أتكلف من أجلك صنيعاً .

الصيد : (مستبشراً) جزاك الله خيراً ... أنعم عليّ بصنيعك
أيها الكريم .

العفريت : تمنّ عليّ ...

الصيد : حقاً ؟ ... وتفعل ؟

العفريت : نعم . تمنّ عليّ أية مودة تحبها وتمناها ...

الصيد : لا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم !!

العفريت : ثق أني لو لم أستظرفك ما كنت أتكلف من أجلك
شيئاً مثل هذا ...

الصيد : من حسن حظي أنك استظرفتنى ...

العفريت : نعم . أخبرني الآن عن القتلة التي تذوقها .

الصيد : أذوقها !! ...

العفريت : تكلم وأسرع ... ولا تضيع من وقتي أكثر مما
ضيعت .

— ١٦ —

الصيد : صبراً علىّ يا سيدى . أنت الذى ضاع من وقته فى
القمقم كل تلك الأعوام ... أتضمن على وأنا
مخلصك ... يبضع لحظات !؟

العفريت : وما تصنع بها الآن هذه اللحظات ؟ لقد كانت فى
يدك حياة واسعة ، ماذا صنعت بها أيها الخامل . غير
أن حبستها كلها فى هذه الشبكة .

الصيد : حقاً ... لقد حبسنى خمولى فى هذه الشبكة ...
ولكن طموحك يا سيدى قد حبسك فى هذا
القمقم !؟

العفريت : لأنى أسرفت وتمردت ...

الصيد : وأنا أيضاً أسرفت وتواكلت ...

العفريت : نعم ... كلانا كان يستحق العقاب ... ولقد
عوقبت أنا واستوفيت عقوبتى ... بقى عليك أنت
أن توفى بجزائك ... والجزاء الحق لك هو أن تؤخذ
منك تلك الحياة التى لم تعرف كيف تصنع بها شيئاً
مذكوراً ...

— ١٧ —

الصياد : يا حول الله !..

العفريت : أليس هذا هو العدل ؟!

الصياد : هو العدل .. ولا أملك حق الاعتراض ؟! لكن يا

سيدي جعلت فداك ! أتعاقب أنت بالحبس ..

وأعاقب أنا بالإعدام ؟..

العفريت : وماذا كنت تريد لي إذن ؟

الصياد : كل خير ...

العفريت : إن أقصى عقوبة لي هي الحبس .. لأنني لا أعدم ولا

أموت ...

الصياد : لا تموت ؟!

العفريت : أنسيت أني من مادة لا تعرف الموت ؟ إني لا أموت

ولكن أتشكل ...

الصياد : تتشكل ؟.

العفريت : في صور مختلفة ... أنا الآن ظاهر لك في الصورة التي

تستطيع أن تبصرها وتفهمها وتذكرها .

الصياد : يا للعجب ! أو تستطيع إذن أن تتخذ صوراً أخرى ؟

(سليمان الحكيم)

— ١٨ —

العفريت : أستطيع أن أبدو لك إذا شئت في صورة حمار هائل أو
جمل هائج أو قطة سوداء ...

الصيد : ولماذا بربك لا تبدو لى في صورة سمكة كبيرة سمينة ؟
العفريت : تبيعها في السوق بعشرة دنانير ذهباً . ؟

الصيد : آه يا سيدى الكريم ! ماذا عليك بالله لو أنك فعلت
ذلك ؟ هذا أمر لا يكلفك جهداً ... أن تصير سمكة
لبضع لحظات . حتى أبيعك . ثم تنقلب عائداً كما
كنت ، بعد أن أقبض الثمن ...

العفريت : تقبض الثمن ذهباً ، والمشتري يقبض السمكة
هواء ... كلا يا سيدى . إني عفريت ذو شرف ...
الصيد : (يتنهد) هذا أيضاً من سوء حظى .

العفريت : ماذا تقول !

الصيد : أقول هذا من حسن حظى ... أو من سوءه ... لست
أدرى والله شيئاً مما أنا فيه الآن ... عافاك الله
يا سيدى ... شرفك هذا الذى تحرص عليه في
معاملات السوق والتجار . أحاول عبثاً أن أظفر

بعضه وأنا منقذك من أعماق البحار ...
العفريت : أستعود إلى سيرة الإنقاذ مرة أخرى أيها الأحمق ؟!
أتحسب أنك أنقذتني ؟ ألا فاعلم يا هذا ... أن الحياة
الحقيقية لمثل ليست في الانطلاق الهائم في الفضاء ...
إنما هي في التركيز والتكريس لخدمة غرض نفيس ...
الصيد : (يلتفت إلى البحر) انظر ... انظر ...
العفريت : (في رعدة) ويلاه !..
الصيد : ما هذه السفن العظيمة ؟
العفريت : (في همس) سليمان !...
الصيد : (في همس) وافرحته !. جاء الفرج .
العفريت : ماذا تقول يا صياد النحس ؟ ... لم يزل لدى الوقت
الذى يكفى لقتلك أشنع القتل ... استعد ...
الصيد : وماذا تستفيد من قتلى ... اهرب يا سيدى مجلدك قبل
أن يأتى الملك سليمان !.
العفريت : أهرب أين أيها الأبله !... إن من حبسنى يستطيع أن
يأتى لى من أقاصى السحب وأغوار الأرض ..

— ٢٠ —

الصياد : وماذا أنت صانع إذن ؟

العفريت : لست أدرى .

الصياد : لهفى عليك يا سيدى العفريت !.

العفريت : اسمع أيها الصياد .. أنت فى مقدورك إنقاذى ...

الصياد : أنا ؟!

العفريت : نعم أنت . ويجب أن تنقذنى لأنك بذلك تشتري حياتك .

الصياد : فلنتفق يا سيدى على الثمن أولاً فقد سبق أن وقع بيننا خلاف بسيط على ثمن الإنقاذ السابق .

العفريت : قبل كل شيء أحب أن تكون ذكياً وتفهم أخيراً أنك لم تنقذنى قط بإخراجك إياى من القمقم .. فغضب النبى سليمان علىّ لم يزل قائماً ... وخروجى من حبسه بغير إذنه سيزيد ولا ريب من نقمته وغضبه .

الصياد : وما العمل ؟

العفريت : لست أرى غير حل واحد ... أن أعود إلى القمقم ونحتمه على كما كان .. ثم تجئو على أقدام سليمان

— ٢١ —

فتشفع لى وتطلب العفو عنى ... فإذا نجح سعينك
فإنى أعطيك ما تشتهى نفسك .. وإذا لم تنجح
فحسبك أنك أديت واجبك ..

الصيد : وإذا ختمت عليك القمقم ثم رميت به وبك فى البحر
كما كنت وكان .. وكفيت نفسى المؤونة ورجعت
إلى شبكتى وحرقتى فى أمان الله !..
العفريت : لن تفعل ذلك .. أنت رجل أحمق ولكنك ذو
شرف !.

الصيد : غلبتنى ... ادخل قمقمك وأمرى إلى الله !..
(يتحول العفريت إلى دخان ويدخل القمقم
النحاسى ويغتم عليه الصيد كما كان ويحمله فى
يده .)

[فاصل موسيقى]

(تسمع أصوات دانية ... فيختفى الصيد
بقمقه وشبكه ... ويظهر الكاهن صادق
والوزير آصف بن برخيا ...)

— ٢٢ —

صادوق : ألم تجده خلف هذه الرمال ؟

آصف : لم أر له أثرا .

صادوق : لعله فوق هذه الشجرة ...

آصف : لقد ضعفت بصرك يا صادوق ... إنها شجرة جرداء
لا تخفى شيئا ..

صادوق : ماذا جرى إذن لهذا الهدهد اللعين !

آصف : لست أدري .

صادوق : متى أمرك سليمان بإطلاقه ؟

آصف : في الضحى وقد تراءى لنا الشاطئ .

صادوق : لعله ضل عن موضع الماء في هذه الفيافي الشاسعة ؟

آصف : إذا ضل عن موضع الماء فإنه لا يضل عن موضعنا
نحن .. لماذا لم يعد إلينا حتى الساعة .

صادوق : أتدري لماذا؟ لقد تذكرت الآن . ألم يقل لك هذا

الراعي الذي استقبلنا عند المرسى؟ .. لقد أبصر

الهدهد وهو آت من جهة البحر .. وراه قد انحط إلى

جوار هدهد آخر فوق هذه الشجرة .. ثم طارا معا ..

— ٢٣ —

آصف : أمره إذن إلى الملك سليمان ...

صادوق : أين هو الملك ؟

آصف : صه !... إنه خلفك ولا تراه !؟

صادوق : أيها النبي !..

(يدخل سليمان وهو يضحك)

سليمان : (يضحك وهو ينظر إلى الأرض كأنه يتبع شيئاً فوق

رماها ...) ؟

صادوق : أتسخر مني ومن ضعف بصرى أيها النبي ؟

سليمان : منك أنت أيها الكاهن صادوق ! بل من جميعاً ... من

آصف رئيس جيشى ومن جيشى ومن نفسى ...

نحن جميعاً ضعاف البصر ...

(يضحك ثم يضحك)

آصف : لماذا أيها الملك ؟

سليمان : أصغ ... أصغ ... أصغ إلى هذه الثملة ؟ إنها تصيح

فيهم ... ألا تسمعون صياحها ؟.

صادوق : أسمع شيئاً يا آصف ؟

آصف : وأنت !؟

— ٢٤ —

سليمان : اسمعوا إنها تصيح بأعلى صوتها ...

صادوق : (يضحك حوله) بأعلى صوتها ؟ ...

سليمان : أليس كلاماً بليغاً ؟ ...

صادوق : يا نبي الله ! ...

سليمان : (يضحك) لماذا لا تضحكون مثلي من قولها ...

آصف : اضحك يا صادوق !

صادوق : اضحك أنت أولاً ...

سليمان : (يرفع رأسه) اذهب يا آصف إلى جنودك وأخبرهم

بما قالت ..

آصف : أيها الملك ..

صادوق : اذهب يا آصف كما أمرك وخبرهم بما قالت ..

آصف : (كاتخاطب لنفسه) قالت ماذا ؟

صادوق : (يضحك في كفه من آصف) ؟

سليمان : (يرفع رأسه) عفواً وصفحاً .. عفواً وصفحاً ...

يا أصحابي ... نسيت أنكم ثقال السمع . آه لو

أعطينا القدرة على سماع كل ما في هذا الكون من

— ٢٥ —

أصوات ؟ إنها تقول : ﴿ يا أيها الثمل ادخلوا
مساكنكم لا يحطمنكم سليمان وجنوده وهم لا
يشعرون ﴾ .

صادوق : إنك لتعرف لغة الثمل وتحكم الجن والإنس .

سليمان : هذا من فضل ربى .

صادوق : لقد جعل فى يدك القدرة وفى رأسك الحكمة

سليمان : الحكمة ! آه أرجو أن تظل فى رأسى طويلا ... إلى

لأخشى عليها من عدو ... لست أتبينه بعد !!

صادوق : لا تخش يا سليمان شيئا .. فأنت نبي الله المتزه عن

الخطأ . المعصوم من الزلل ..

سليمان : تتخدع من بهذا الكلام أيها الكاهن ؟

صادوق : لست من الحمق حتى أجرو على خداعك أنت ...

سليمان : ولكنك تجرو على خداع الناس .

صادوق : إنهم لا يؤمنون إلا إذا خدعوا .

سليمان : تلك حكمة كاهن محترف . إنك تعلم يا صادوق أن

الحكمة عندى هى التى تبنى على الحقيقة وتقوم على

الصدق ..

صادوق : أو ليس هنا الفرق بين كاهن ونبي ؟

آصف : (يعود) أيها الملك ! أيها الملك ! ..

سليمان : ماذا تريد يا آصف ؟

آصف : الهدهد ... قد عاد ...

سليمان : لأعذبتّه عذاباً شديداً ... جئني به ؟

آصف : (يشير فيأقّي أحد أتباعه حاملاً الهدهد ...)

سليمان : (للهدهد) أين كنت ؟ وأين موضع الماء الذى

أرسلتك تبحث عنه وتدلنا عليه ؟ أجب ؟ ولا تخفض

رأسك وذنبك ؟ خبرني ما حجتك وما عذرک ؟

(يشمه) آه ... ما هذا العطر العجيب الذى ينبعث

من ريشك ؟ أخبرني بالصدق ... ماذا تقول ؟ ذلك

الهدهد الآخر الذى حططت إلى جواره .. قادمك إلى

أين ؟ يا للعجب ؟ يا للعجب ..

(صادوق وآصف يتبعان الحديث فى اهتمام)

صادوق : أين قاده أيها النبي ؟

— ٢٧ —

سليمان : صه ... صه !.. لا تقطعوا حديثه ... تكلم أيها
الهدهد ؟. امرأة جميلة تحكمهم ؟.. وأوتيت من كل
شئ يزهو به الملوك ، ولها عرش عظيم من ذهب
وفضة مكلل بالجواهر ...

آصف : أين هذه البلاد أيها الملك ؟

سليمان : صه ... دعه يخبرني ... أجب ... من هي ؟ ملكة
سبأ ...

صادوق : سبأ ...

آصف : لا علم لي بخبر هذه البلاد ...

صادوق : بأى دين يدينون !

سليمان : أجب أيها الهدهد ! ماذا ؟ يجدون الشمس ؟!

صادوق : أو لم يسمعوا بعد هناك بدين سليمان !!

آصف : أهنالك ملك وعرش لم يخضع لمجد سليمان الذى دانت

له ملوك الحثيين وملوك آرام وخدمه ملك صور حيرام

وملك باشان وملك الأموريين وتسلط على جميع

الممالك من النهر إلى آخر أرض فلسطين . سليمان

المتعاضم على كل ملوك الأرض في الغنى والحكمة ...
صادوق : نعم .. سليمان الذي التمس وجهه كل الأرض
لتسمع حكمته التي جعلها الله في قلبه ...

سليمان : (كأنه لا يصفى إليهما) أيها الهدهد !. سننظر
أصدق أم كذبت !. يا صادوق ... اكتب كتابا
باسمي واختمه بختمى ... ادع فيه ملكة سبأ إلى الحجى
إلى وعرض أمرها على ... واربط الكتاب بساق
الهدهد ثم أطلقه في الفضاء ...

صادوق : (يتناول الهدهد) سأفعل يا نبي الله !

(يخرج)

(يظهر الصياد متردداً يتعثّر في مشيته وفي يده

القمقم)

آصف : (يلتفت ويصيح) من أنت أيها الرجل ؟..

الصياد : أنا ... صياد ...

آصف : ليس لنا بك من حاجة ...

الصياد : إني ... أئتمس الملك سليمان ؟..

— ٢٩ —

آصف : ابتعد أيها الرجل ...

سليمان : بل ادن ... ما شأنك ؟ ..

الصيد : أنا ... في حضرة الملك سليمان ؟ ..

سليمان : نعم .. ما حاجتك ؟

الصيد : أيها الملك ... إني صياد فقير ... وإني لأسمع عن

عدلك وحكمتك ... وأريد أن أعرض عليك

قضية ، راجياً أن تنصفني ، كما أنصفت تلك الأم التي

نازعته في ولدها امرأة أخرى ... أأست أنت الذي

حكم ذلك الحكم العادل .. فأمرت بأن يشطر الولد

شطرين وأن يعطى شطر للواحدة وشطر

للأخرى ... وبذلك ظهر الحق . إذ قالت الأم

الزائفة : اشطروه فلا يكون لي ولا لغيري ... وقالت

الأم الصادقة بل أعطوها الولد حياً . وليكن لها ولا

تميتوه ... أنا أيضاً أيها الملك الحكيم أسألك أن تقضى

في أمري بمثل هذا الحكم .

سليمان : ومن غريمك وخصمك ؟

— ٣٠ —

الصياد : أنت .

سليمان : أنا ؟

الصياد : نعم أنت .

سليمان : ابسط قضيتك ..

الصياد : إني رجل رزقه في شبكته .. فإذا ألقيت بشبكتي في

البحر ووقع فيها شيء من الأشياء أكون لي أم لا
يكون ؟

سليمان : أرني ماذا وقع لك ؟

الصياد : هذا القمقم أيها الملك .

سليمان : أجل .. أجل .. أدركت ماتعني وما تريد ..

الصياد : أليس هو ملكي ؟

سليمان : ألا ترى عليه اسمي وخاتمي ؟

الصياد : عليه اسمك وخاتمك أيها الملك ..

ولكنك ألقيت به في البحر فخرج عن ملكك ثم وقع

في شبكتي فصار ملكي ...

سليمان : إذا شئت فلك القمقم بنحاسه ..

— ٣١ —

الصيد : وبما فيه .

سليمان : أتعلم ما فيه ؟

الصيد : أعلم .

سليمان : أترى من حقلك أن تملك الروح المحبوس داخل الإناء ؟

ألا ترى العدل أن تأخذ الإناء وتعطيني الروح .

الصيد : إن الله لم يرزقني الإناء فارغاً .

سليمان : (يطرق لحظة ثم يرفع رأسه) ربما كان الحق في

جانبك أيها الصيد . إن الله إذ يمنحنا ذلك الإناء الكبير

وهو جسدنا لا يمنحنا إياه خالياً من الروح .. لكن

اسمع ... هنالك شرط ...

الصيد : ما هو الشرط أيها النبي ؟

سليمان : إن الله ليحمل الجسد تبعات أعمال الروح .. إذا

. أحسنت عاد على الجسد إحسانها ، وإذا أساءت

عادت عليه إساءتها ... أفهمت ما أعنى ...

الصيد : أيها الملك ؟

سليمان : إليك حكمي أيها الصيد وأرجو أن يكون عادلاً ...

— ٣٢ —

هذا القمقم لك بما فيه ... لك إذا شئت أن تطلق منه
الجنى المحبوس ... ولكن ... فلتتحمل أنت عواقب
عمله ... إذا أحسن أو أساء !.

الصياد : لكن ... أيها ... النبي ...

سليمان : لست أقبل رجوعاً في هذا الشرط . إليك جنى يحمل
المواهب والعبقريّة والقدرة ، إذا أخذته فاحمل آثار
فعله ، لن يكون أحد غيرك مسئولاً عن مصيرك . إذا
أهلكك أو أسعدك فلا شأن لنا به ولا بك . إذا أفسد
في الأرض فأنت المذنب وإذا أصلح فأنت المثاب .

الصياد : يا مولاي ! لم يقع في حسابي هذا كله إنما هو وعد بدر
منى للعفريت أن أسألك خلاصه وأعمل على
إنقاذه ...

سليمان : أنت الذي يملك الآن إذا شئت أمر إطلاقه أو حبسه .
الصياد : ولكن ... أيها النبي كيف أتحمّل عواقب أعماله
ونتائج أفعاله ؟ .. منذاً يضمن لي حسن تصرفاته ...
سليمان : هذا ما لا دخل لي فيه ... لقد خيرتك وعليك أنت

الاختيار .

الصيد : يا ربى ! لقد أوقعت نفسى فيما لا قبل لى به ... لقد وعدته ووثق لى وبشرفى ... كيف أحث بوعدى الآن ؟ ..

سليمان : أمامك الآن : شرفك فى كفة ومصيرك فى كفة ...
تخير وليس لى عليك اعتراض ...

الصيد : أختار الشرف وأمرى إلى الله وإليك ...

سليمان : أحسنت أيها الصيد ...

الصيد : ولكن لى شرطاً عليك أنا أيضاً أيها الملك ...

سليمان : أى شرط ؟

الصيد : أن أكون أنا والجنى فى خدمتك .. وأن أبقى فى

قصرك دائماً تحت رعايتك ... حتى لا يفتتنى

العفريت بكنوزه ويغرينى بغواياته ... فأجنح عن

شاطئ السلامة وأضل سواء السبيل ... لا أريد أن

أستخدم قدرته السحرية إلا بوحيك أنت وإلهامك

ومن أجلك أنت وعزك وسلطانك ... أما أنا فلا

(سليمان الحكيم)

— ٣٤ —

أطلب لنفسى شيئاً إلا الحياة فى كنفك والعيش
بالقرب منك ...

سليمان : لك ذلك ولكن .. لن أخليك أبداً من تبعه أعمال
الجنى ولو استخدمته بإذنى ومن أجلى .. فإن إخفاقه
يقع على رأسك أنت .. ونجاحه تثاب عليه أنت ...
الصياد : قبلت وليهدنا ربنا أنا والعفريت ..

(يطلقه من القمقم ويتصاعد الدخان)

الجنى : (يخرج صائحاً) التوبة .. التوبة .. يا نبي الله ! ..

المنظر الثاني

(فى سبأ . قاعة العرش فى قصر الملكة .
(بلقيس) على عرشها ، يحف بها
وزرائها ورؤساء جيشها . ويجلس عند
أقدامها الأمير الأسير (منذر) ...)

* * *

بلقيس : لقد أفسحت لكم فى الوقت لتفكروا ملياً فى أمر
ذلك الكتاب الذى ألقاه الهدد . وقد انقضت
أيام . وآن الأوان فيما أرى أن تقطعوا برأى .
رئيس الجيش : إنى لم أزل عند رأيى الأول يا مولاتى .
بلقيس : الحرب ؟
رئيس الجيش : نحن أولو بأس شديد أيتها الملكة . ولنا جيش
قوى . فلماذا ندعن لسليمان ؟

— ٣٦ —

بلقيس : هذا رأى رجال الجيش دائما . فما رأيكم أنتم أيها
الوزراء !

الوزير الأول : الرأى موكول إليك أيتها الملكة .

بلقيس : لقد سبق أن ذكرتم لى ذلك مرات . فأنتم ترون
من حسن السياسة أن توكلوا الرأى إلى دائماً فى
الجسيم من الأمور . ولكن الواجب يقضى على
فى مثل هذا الموقف الخطير أن أتذكر على الأقل أن
لكم رؤوساً فوق المناكب ، قد تستطيع أن تفكر
معى وتدبر ...

الوزير الأول : ولكنك تعرفين يا مولاتى أن لك نفساً تضىء
الظلمات ، وإحساساً وذكاء طالما هدياك إلى ما
ينبغى أن يصنع فى أخرج الأزمات ... إن بلاد
سبأ ما بلغت هذا الشأو إلا بفضل « بلقيس »
وقلبها وشعورها ...

بلقيس : إنما أريد الآن أن أصغى إلى صوت عقولكم ...
الوزير الأول : هنالك أحوال يا مولاتى يكون من العقل فيها أن

— ٣٧ —

تصمت عقولنا .

بلقيس : لقد قلت لكم مرة إن الحرب وبال ، وإن
سليمان ملك قوى الشوكة عظيم السلطان . فإذا
ظفر بنا ودخل ديارنا ، خربها ودمرها وجعل
أعزة أهلها أذلة . ولكن رئيس جيشى كما سمعتم
يصر على رأيه . واثقاً من شدة بأسه ، طامعاً فى
النصر على صاحب العدوان ...

رئيس الجيش : أجل يا مولاتى . ما نفع الجيش إذن ، إذا لم يهب
ليدفع عدوان المعتدين ؟

بلقيس : قوة الجيش لا تبرر الإسراع إلى استعماله فى كل
حين ، الصلح . السلام . لا شئ خير من
السلام إذا جثمت خلفه قوة الجيش تحميه
وترعاه ...

الوزير الأول : إن لم يكن قولك هذا يا مولاتى هو صوت
العقل ، فكيف يكون صوته إذن ؟ ...

بلقيس : (تبسم راضية وتلفت ناظرة إلى وجه الأمير

— ٣٨ —

الأسير منذر) ؟

(يدخل أحد الأتباع ويسر في أذن بلقيس

كلاما)

بلقيس : عادوا بهذه السرعة ؟! ... أدخلهم ... (تلتفت

إلى رجالها) أصغوا إلى ... لقد كتبت عنكم

أمراً . إني يوم تلقيت كتاب سليمان ، خطر لي

من ساعتى أن أبعث رسلا يحملون هدية منى

إليه ، حتى أثبتين حقيقة غرضه . والآن قد عاد

الرسول ... فاستمعوا إلى ما جاءوا به ...

(يدخل الرسول ويتقدم كبيرهم إلى الملكة

بالتحية ويقدم الهدية)

الرسول : أيتها الملكة ..

بلقيس : ما هذا ؟

الرسول : الهدية يا مولاتى ... قد ردها الملك سليمان ...

قائلا لنا : لا حاجة لى إلى هديتكم ولا وقع لها

عندى ... ارجعوا إلى بلقيس وقومها ...

— ٣٩ —

ولنأتينكم بجنود لا قبل لكم بها ... إذا لم تأت
هذه الملكة إلّى وتعرض أمرها على ...
الرسول مستمرا: الفضة والذهب فى أورشلیم مثل الحجارة ،
والأرز كالجمیز الذى فى السهل من الكثرة ...
ولسليمان ألف وأربعمائة مركبة واثنى عشر ألف
فارس وأربعة آلاف مذود خيل .

بلقيس : (لرجالها) سمعتم ...

(تشير إلى الرجل بالانصراف)

رئيس الجيش : الجواب على هذا ...

بلقيس : أعرف جوابك أنت ... أمن جديد لديكم يا أهل

السياسة ؟

الوزير الأول : ماذا يريد الملك سليمان على وجه التحقيق ؟

بلقيس : هذا هو السؤال الذى ألقيته على نفسى منذ

اللحظة الأولى . ولعلكم لو فعلتم مثلى ... ما

احتجتم إلى كل هذا الوقت للتأمل والتفكير .

رئيس الجيش : وما جدوى هذا السؤال ... الأمر ظاهر ...

— ٤٠ —

ملك قوى يستضعف بلاداً طمع فيها ...

بلقيس : ولماذا لا نفهم مراده على وجه آخر .. ملك غنى

يستضيف ملكة طمع فى صداقتها ...

الوزير الأول : حقاً يا مولاتى ... حقاً ما السياسة إلا هذه :

براعة تفسير المقاصد ومهارة فهم المرامى تبعاً

لمقتضى الحال .

بلقيس : إذا أردتم رأى ... فأنى أقول لكم ما من بأس

مطلقاً فى أن نلبى دعوته الكريمة وأن أقبل زيارته

شاكراً . فلا شئ أحب إلى من رؤية مملكة

سليمان العظيم ... ومعاينة ما سمعت عنه من

غرائب . إن سليمان يستحق الثناء إذ أتاح لى

تحقيق أمنية كامنة ورغبة قديمة ...

(تشير بيدها علامة فض المجلس)

(الجميع يخرجون ماعدا الملكة والأمير

الأسير)

بلقيس : (تلتفت إلى أسيرها) أف ! ... أرايت

— ٤١ —

يا منذر ؟

(تتقدم وصيفتها الأولى شهباء تتبعها

الوصائف حاملات أدوات الزينة ...)

شهباء : (وهى تنظم شعر مولاتها) مولاتى .. إنك
تجهدين نفسك كثيرا .

بلقيس : صدقت يا شهباء . ولكن ... ماذا أصنع وهم
يوقرون كاهلى بالتبعات ؟! ماذا تقول يا منذر
فيما صنعت الآن ؟

منذر : ولماذا تطلين رأى فى تصرفاتك ؟

بلقيس : ألا يعجبك قليلا بغض ما أفعل ؟!

منذر : عجبى هو أنك تحاولين دائما أن تبهرى عينى ...

بلقيس : (كاهامسة) أحاول ...

منذر : لست فى حاجة أن ترينى ذلك فى كل لحظة . إنى

لم أنكر أنك ذكية ، لبقة ، ماهرة ... إنى
معترف أنك ملكة عظيمة ...

(بلقيس تشير إلى الوصائف ما عدا

— ٤٢ —

شهباء... فيخرجن . وتتاول المرأة بيدها وتنظر

(فيها ...)

بلقيس : (وهى ترتب شعرها وتلمس نحرها) ملكة

عظيمة !... أليس هناك شئ غير ذلك ؟! ماذا ترى

يا منذر ... فى هذا العقد على نحرى ... وفى هذه

الآلىء ، على شعرى ...

منذر ؟ :

بلقيس : وفى هذا الشذى المتضوع من عطرى ... تكلم ...

لماذا تسكت هكذا ؟

منذر : تطلبين رأى أيضاً فى هذا ...

بلقيس : ولم لا ؟

منذر : أأستطيع أن أزعم لنفسى المعرفة والحكم فى هذه

الشؤون ؟!

بلقيس : حسبى منك أن تبصر وأن تقول لى إنك تحبها أو لا

تحبها ...

منذر : (ينهض) أأأذن لى أيتها الملكة ... -

— ٤٣ —

بلقيس : لا ... بل ابق ... أنت تعلم أنه لا يسوؤنى قط
بقاؤك .

منذر : ألا تراك تسرفين فى إبقائى إلى جوارك دائماً ...
أحضر قضاءك وحكمك وسياستك و ..
وزيتك ...

بلقيس : وما الضرر ؟ أأست كلبى الأمين ؟

منذر : ربما كان من حقه أن يجعل منى كلبا .. ولكن ..
كيف علمت أنى أمين ؟

بلقيس : لست أجد سبباً يدعوك إلى خيانتى .

منذر : ليست الأسباب هى التى تنقضى ...

بلقيس : (ترفع رأسها عن المرأة وتنظر إليه) عجباً ...
عجباً ... إنك لا تكلف نفسك حتى مؤونة إخفاء
كرهك لى ...

منذر : إظهار ما فى نفسى هى الحرية الوحيدة التى بقيت لى .
أستكثرينها على ؟ ..

بلقيس : حريتك !؟ حريتك ! ألن تكف يا منذر عن اعتبار

نفسك أسيراً ؟ هل أنت ملقى فى جب ؟ هل أنت
سجين فى قلعة ؟ إنك معى دائماً ... تعيش فى قصرى
وتأكل على مائدتى وتتنزه فى حديقتى وتشاهدنى فى
عملى وراحتى وتقضى أكثر وقتك فى حضرتى ..
إنك لست رجلاً لطيفاً ولا ظريفاً إذ تسمى سجيناً
وجودك إلى جانب امرأة جميلة ؟

منذر : ليس جمالك هو الذى أسرنى ... ولكنه جيشك .
بلقيس : ما أتعس المرأة التى تسمع هذا الكلام من رجل ..
ولكنى ملكة عظيمة وأنت رجل قليل الخطر .. فقل
ما شئت ... كلامك لا يدمى شعورى ولا
يؤلمنى ! ..

منذر : أتساءل لماذا تبقيتنى دائماً إلى جوارك تسمعين منى
هذا الكلام ..

بلقيس : أو كنت تريد أن أقصيك عنى وأسلم أمرك إلى الحراس
والسجانين ، وأنت أمير من أبناء الملوك .. كلا يا
منذر ... لقد فتك جيشى حقاً بأهلك وبلادك ...

ذلك قانون الحرب ... ولكن لك قدراً يجب أن يحفظ
ومنزلة يجب أن تصان ... وإني أبقىك تحت ناظري
لأطمئن على راحتك وأوقن بأنك تحيا كما أحب لك أن
تحيا ...

منذر : أشكر لك هذا الكرم وهذه العناية .
وإن كنت أرى أنك تفعلين ذلك لأنك تسرين
بصحبتى وتسعدين بقرى .

بلقيس : من الذوق وحسن اللياقة أن أوافقك . فأنا لا أسمح
لنفسى أن أقذف في وجهك بقولى إن صحبتك غل
وقربك سجن ...

منذر : إني آسف إذا كنت قد آذيت شعورك بكلمات
جافية .. أطلب عفوك أيتها الملكة !. والآن أراى فى
حاجة إلى الهواء الطلق النقى إذا أذنت لى فى الخروج
إلى الحديقة لحظة ...

(يخرج قبل أن يتظر إذنها له)

بلقيس : (تنهد وتنظر إلى وصيفتها) أرايت يا شهباء ؟..

— ٤٦ —

- شهباء : هذا ليس بآدمى حى ! إنه مصنوع من حجر ! ..
- بلقيس : كيف علم أنى أسر بصحبته وأسعد بقربه ؟ إلى ما
ضعفت قط أمامه .
- شهباء : حبذا لو ضعفت أكثر من ذلك قليلا يا مولاتى .
- بلقيس : لا .. لا ينبغي لى ..
- شهباء : حقاً .. يا مولاتى لا ينبغي ذلك للملكة المنتصرة ...
لكن ...
- بلقيس : لكن .. ينبغي ذلك للمرأة المنهزمة ...
- شهباء : لم أقل هذا ...
- بلقيس : بل قولى ذلك يا شهباء ... أنت تعلمين أنها
الحقيقة ... آه ... لم يحدث لى ذلك قط قبل
الآن ...
- شهباء : أعلم ...
- بلقيس : لو درى ذلك الأسير ماذا يملك فى قبضته ... لأدرك
من فوره من المنتصر ! ..
- شهباء : ربما لو درى لان فؤاده قليلا ...

— ٤٧ —

- بلقيس : أجننت يا شهباء ..
- شهباء : لا تخافى يا مولاتى . لن يعلم منى شيئاً .
- بلقيس : كيف آخر وأنا حية ، على أقدام رجل موصلد الأذن
عن سماع خفقات قلبى ..
- شهباء : ولكنك تتألمين ...
- بلقيس : أجل يا شهباء ... كثيراً ...
- شهباء : ينبغى أن نجد علاجاً ..
- بلقيس : لا أظن هنالك دواء لما أنا فيه ..
- شهباء : يجب أن نرجو ...
- بلقيس : لست أرجو شيئاً .. إلا الاحتفاظ بهذه اللحظات
التي أقضيها إلى جواره .. إنه يسمعنى ما لا أحب من
الكلام .. ولكن ذلك خير عندى من فراقه ...
- شهباء : وماذا أنت صانعة وقد أزمعت السفر إلى سليمان ؟
- بلقيس : آه حقاً ... لقد كنت أفكر الساعة فى هذا ..
- شهباء : أتصطحبين أسيرك معك ؟
- بلقيس : لا أتصور الرحيل بدونى .

— ٤٨ —

- شهباء : وماذا أنت قائلة لسليمان عنه ؟
- بلقيس : لست أدري بعد ... ربما قلت إنه تابعي ...
- شهباء : ليس من السهل خداع سليمان وهو كما قيل يحكم
الإنس والجن ..
- بلقيس : وما الضرر في أن يعلم حقيقة الأمر ..
- شهباء : ألا تخشين أن يتآمر أسيرك عليك مع ذلك الملك
الهائل !..
- بلقيس : لست أخشى إلا أن يغيب أسيرى عن عيني لحظة من
اللحظات .. أين هو الآن ؟..
- شهباء : ألم يقل الساعة أنه ذاهب إلى الحديقة يستنشق
الهواء ...
- بلقيس : نعم ... الهواء الطلق النقي ...
لأنه يحتاج هنا بشداى ...
- شهباء : إني أتألم لك يا مولاتي ولا أستطيع لك شيئاً ...
- بلقيس : أشرفى عليه من هذه النافذة واسأليه أن يأتي لأخبره
بأمر السفر ..

— ٤٩ —

(شهباء تدنو من النافذة المطلة على الحديقة

وتشير إليه بالحضور)

شهباء : إنه آت ...

بلقيس : لقد ضجر وتبرم ... أليس كذلك ؟

شهباء : لا أستطيع بالطبع أن أرى ذلك من مكاني هذا ...

بلقيس : إنني أعرف كل ما يدور في خلده وما يجري في رأسه

دون أن أراه ...

شهباء : ها هو ذا ...

(منذر يدخل)

منذر : نعم ... ها أنذا ...

بلقيس : (لشهباء) لا تنسى يا شهباء أن تتجهزي أنت أيضاً

للسفر ...

شهباء : إنني يا مولاتي أتبع لك من ظلك ..

(تخرج شهباء)

منذر : ما هو الحدث الجلل والأمر الخطير الذي ناديتني من

أجله ؟

(سليمان الحكيم)

— ٥٠ —

- بلقيس : اجلس أولاً .
- منذر : لقد تعبت من الجلوس .
- بلقيس : هنا ... هنا ... كلبى الأمين يجب أن يخر دائماً عند
أقدامى ...
- منذر : (وهو يجلس عند قدميها) ماذا تريدان الآن ؟
- بلقيس : أن تتبعنى فى كل مكان ...
- منذر : وهل أستطيع غير ذلك ؟
- بلقيس : ستذهب معى إلى الملك سليمان ...
- منذر : سلاسل فى يدك تستطيع أن تشدنى أينما تذهبين ...
- بلقيس : ليس يرضينى أن أقول هناك عنك أنك أسيرى ...
- منذر : وماذا يرضيك أن تقولى عنى ؟
- بلقيس : أريد لك لقباً رفيعاً ...
- منذر : أرفع من لقب « كلبك » ؟
- بلقيس : لا تمزح يا منذر ... لماذا لا أقول عنك إنك مستشارى
الأمين ؟
- منذر : كلا ... إنى أفضل أن أكون لك كلباً أميناً ولا أكون

— ٥١ —

لك مستشاراً أميناً ؟

بلقيس : كن مستشاراً خائناً إذا شئت ..

منذر : لا أستطيع أن أخون من يجعلنى موضع ثقته
ومشورته .

بلقيس : ماذا تريد إذن أن يكون موقفك منى ؟

منذر : لا شيء ... موقف المشاهد الصامت والأسير
المنتظر ...

بلقيس : تنتظر ماذا ؟ يوم الفكاك والحرب ؟

لتعود إلى أهلك وبلادك فتثيرها لحرى وتجمعها
جيوشاً تأخذ الثأر لك منى ؟ .. أهذا كل حلمك
وأملك فى هذه الدنيا ؟

منذر : أمل جدير بالحياة من أجله .

بلقيس : كلا يا منذر ... هنالك آمال وأحلام أجمل من ذلك

وأنبى . جدير أن نعيش من أجلها ؟

منذر : ليس يدهشنى أن يختلف نظرننا إلى الأشياء .

بلقيس : أسائل نفسى أحيانا أهو مستحيل أن نتفق يوماً ؟!

— ٥٢ —

- منذر : أما أنا فلم ألق قط على نفسي هذا السؤال .
- بلقيس : أعرف ذلك ... وأأسفاه !..
- منذر : السؤال الذى يخامرني الآن هو :
- لماذا تأخذين أسيرك فى رحلتك إلى سليمان ؟
- بلقيس : لأنى ...
- منذر : لأنك لا تطمئنين على راحتته وهو بعيد عن بصرك ...
- بلقيس : هو ذاك يا منذر .
- منذر : وإذا قلت لك أن راحتي هى فى وضعى داخل قلعة مغلقة مع غيرى من الأسرى ... هل تسلين هذا الطلب ؟
- بلقيس : (فى اضطراب تحاول إخفاءه) لماذا تطلب هذا يا منذر ؟..
- منذر : إذا كان لى أن أسألك شيئاً فهذا هو طلبى .
- بلقيس : أضعك فى سجن مغلق ...
- منذر : وفى وحدة مطلقة ...
- بلقيس : (تطرق وتخفى عينيها بيدها حتى لا يرى عبء تكاد

تسقط) ؟ ...

منذر : أهو طلب عسير يحتاج منك إلى كل هذا التفكير ؟
بلقيس : (ترفع رأسها) لقد ظننت أنى بوضعك فى قصرى
بدل السجن أيسر لك بعض وسائل الهرب ...

منذر : أفكرت فى ذلك حقاً ؟
بلقيس : نعم ... لقد احتلت بهذه الحيلة من أجل ذلك ...
وتذرعت بالحجج التى تعلمها لإقناع وزراءى ورجال
جيشى بتركك ها هنا ... وربما كنت أريد أن
أصطحبك فى السفر حتى أتيح لك تحين الفرص ...
منذر : يالى من أحق ... كان يجب أن أفهم الأمر على هذا
الوجه ...

بلقيس : اكتم عنى ما قلت الآن ... اجعلنى شريكك فى السر
ولا تعرضنى لغضب شعبى ...

منذر : أنت تساعدننى على الهرب لأجمع جيشاً وأقاتلك ؟

بلقيس : ما دمت تريد ذلك ...

منذر : بلقيس !..

— ٥٤ —

بلقيس : (مشدوهة في غير وعى وفي رقة) نعم يا منذر ...

منذر : لماذا تنظرين إليّ هكذا ؟

بلقيس : (كالخاطبة لنفسها) إنها أول مرة تنادينى فيها ...

هكذا!!..

منذر : سأرحل معك إذن ...

بلقيس : نعم ...

منذر : إني ذاهب أجهز للسفر ... إذا أذنت !...!

(يخرج فرحا)

بلقيس : نعم ...

(تضع رأسها في كفها وتجهش بالبكاء)

— ٥٥ —

المنظر الثالث

(في أورشليم . قصر سليمان ... بهو عظيم)

* * *

صادوق : مالك أيها النبي ؟ فيم تفكر ؟

سليمان : دعنى ...

صادوق : لا أحسب قدوم هذه الملكة هو الذى يشغل بال

سليمان العظيم !...

سليمان : (يرفع رأسه) ماذا تقول يا صادوق ؟

صادوق : أينبغى لى أن أبقى فى استقبالتها ؟

سليمان : نعم .

الصياد : وأنا أيضاً أبقى يا مولاي ؟

سليمان : نعم ...

صادوق : لست أرى الوزير آصف بن برخيا ؟

— ٥٦ —

الصياد : لقد ذهب إليها بفرسانه عند باب أورشليم ...

سليمان : (كالتخاطب لنفسه) لماذا أبطأوا ؟ فيم كل هذا

الإبطاء ؟

صادوق : ليس هناك إبطاء ... إنهم ولا شك الآن في الطريق إلى

القصر ..

سليمان : لست أسمع بعد صوت العجلات ولا صهيل

الخيول ..

صادوق : (كالتخاطب لنفسه) لست أدري فيم كل هذا

الاهتمام ؟

سليمان : (يلتفت إليه) ماذا تقول يا صادوق ؟

صادوق : (في خبث وهو يسدل الستر على نافذة) لا أقول

شيئاً . إنما أسدل الأستار على هذه النافذة المشرفة على

جناتك تلك التي تسرح فيها طيورك الغريبة الكثيرة .

سليمان : نسائي ؟ !

صادوق : البالغات الألف عدداً ... من موآيات وعمونيات

وأدوميات وصيدونيات وحثيات ... نماذج من

— ٥٧ —

الجمال وأنماط من الحسن يتسع لها كلها قلبك

الكبير ... إنه قلب نبي !..

سليمان : طيور غريبة كثيرة ؟!

صادوق : ولم لا ؟

سليمان : ومع ذلك ...

صادوق : لا اعتراض على فعالك ..

سليمان : قلبي يحدثني ...

صادوق : قلبك صادق .

سليمان : (كالمخاطب نفسه) في هذه المرة ... نعم ...

صادوق : في كل مرة ... وفي كل أوان ...

سليمان : صه ! كأني أسمع دق الطبول ؟..

صادوق : لست أسمع شيئاً ...

سليمان : إني أراها آتية من بعيد ...

صادوق : فلنستعد إذن ... ليحضر رؤساء أعوانك من الإنس

والجن ليحفوا بعرشك ...

(يشير بيده فيمتلئ المكان بالأتباع قادمين على

— ٥٨ —

أنغام موسيقى)

سليمان : وهى ؟ أين يكون مجلسها ؟ ...

صادوق : ذلك مو كول إلى رغبتك ...

سليمان : تجول برأسى فكرة لو حققها أحدكم أعطيته كل ما
يتمنى ...

الجميع : مرنا نطع أيها الملك .

سليمان : أريد أن تجلس على عرشها .

الجميع : عرشها ؟

سليمان : نعم ... أيكم يأتيني الآن بعرشها قبل أن تأتى ؟

الجميع : عرشها ؟!

سليمان : نعم ... أيها الجن ؟ أيكم يستطيع ذلك ؟ ..

(يتقدم العفريت « صخر » من بين صفوف

الجن)

صخر : أنا أستطيع ...

سليمان : أنت يا صخر ؟

صخر : أنا آتيك به أيها الملك .

— ٥٩ —

سليمان : متى ؟ متى ؟ ...

صخر : قبل أن ينقضى النهار .

سليمان : ولكنها آتية بعد قليل .

صخر : إن المكان بعيد يا مولاي ... إني سأحمله إليك من
مملكة سبأ ...

سليمان : وددت لو أنها جلست على عرشها الآن عند
قدومها ...

(داهش الجنى يشق الطريق مسرعاً إلى

الصيد هامساً)

الجنى : (هامساً) أنا آتية به قبل أن يرتد إليه طرفه ...

الصيد : (هامساً) اسكت ...

سليمان : ماذا يقول عفريتك أيها الصيد ؟

الصيد : لا شيء يا مولاي ...

سليمان : كأني به يتحدث عن عرش بلقيس ...

الصيد : إنه يمزح يا مولاي ...

الجنى : أهذا وقت مزاح أيها النبي ...

— ٦٠ —

- سليمان : حقاً هذا ليس وقته ... فيم كان حديثك إذن ؟
- الجنى : عرشها ... أنا آتيك به قبل أن يرتد إليك طرفك .
- سليمان : أأنت واثق من إمكان ذلك ؟
- الجنى : ضعنى موضع الامتحان .
- سليمان : وإذا أخفقت ... أتعلم ما الجزاء ؟
- الجنى : حبسى فى القمقم ، وإعدام الصياد .
- الصياد : (كالتخاطب لنفسه) لا حول ولا قوة إلا بالله !..
- سليمان : أسمعت أيها الصياد ؟
- الصياد : سمعت .
- سليمان : أنت كما تذكر مسئول عن تبعات فعالة .
- الصياد : إذن فلا يذهب أبداً .
- الجنى : بل دعنى أيها الصياد أذهب ...
- الصياد : أيها الملك ... لا تدعه بربك يضيعنى ... هذا الفاجر المغرور !
- الجنى : لا ترتعد خوفاً أيها الأحق . إنها فرصة ... فرصة طالما انتظرتها لإظهار عبقريتى .

— ٦١ —

الصيد : بل هي فرصة لإظهار مصائبك التي ستحل على رأسي !..

الجنى : (يلکم الصيد) تفاعل ... تفاعل ...

الصيد : آه ... ليتني لم أجد في شبكتي قممك النحاس ،
وقنعت بالحمار النافق والوزير المكسور !

الجنى : أيها الصيد الأحمق ... لا تقف عثرة في سبيل
طموحي .

الصيد : صه أيها الملعون ! من يوم عرفتك لم أعرف الراحة .

الجنى : إذا نجحت أنا فإنك ستعرف المجد .

الصيد : أيها الملك . أحقاً سأؤخذ بفشله ؟

سليمان : وتتاب عن فوزه . أليس هكذا العهد والميثاق ؟

الجنى : (يلکم الصيد) غامر ... غامر ...

الصيد : آه ... إنها المقامرة بعينها .

الجنى : (يلکم الصيد) خاطر !.. خاطر ...

الصيد : دعني يها اللعين ... لقد أشبعت كفتي لكما !..

اذهب عني وافعل ما بدالك !..

— ٦٢ —

الجنى : (صائحاً) ها ... مرحى ... مرحى ...
الصيد : لقد وعدت أيها الملك أن أجعل هذا الجنى في
خدمتك . فلتذهب إذن . فقد يوفق إلى الظفر
بيغيتك . اذهب أيها الجنى وأمرى إلى الله !.
الجنى : (صائحاً) أغمض عينيك أيها النبي !. أغمضوا
عيونكم أيها الملأ !..

(الجميع يغمضون)

الصيد : (يغمض عيناً واحدة) أغمضنا عيوننا ... اذهب
أنت وأسرع ...
الجنى : عينيك الاثنتين لا عيناً واحدة ... أيها الرعديد !..
الصيد : (وهو يغمض) لعنة الله عليك !.. قد لا أفتحهما
بعد الآن !..

(تنطفئ الأنوار فجأة ويحل الظلام في المكان)

لحظة ثم يعود النور فإذا عرش بلقيس في صدر

(البهو)

الجنى : أيها الملك العظيم !..

— ٦٣ —

الصيد : (مغمض العينين) ألم تذهب بعد أيها العفريت
اللكيع !.. آه قد عوقبت وأعدمت وانتهى الأمر ...

سليمان : (ينظر إلى العرش) أيها الصيد ...

الصيد : (مغمض العينين يتقدم إلى الملك) ها هو ذا رأسى أيها
الملك !..

سليمان : رأس جدير أن يتوّج بإكليل المجد !..

الصيد : (يفتح عينه دهشة) ؟.

سليمان : (يشير إلى العرش) انظر !..

الصيد : إلهى ... إلهى ...

الجنى : أرايت ؟

الصيد : (فى عجب) متى جاء بهذا !

سليمان : صدق صاحبك الجنى . إنها العبقريّة .

الصيد : حمداً لك يارب السموات !..

سليمان : إنه حقاً لعمل عجيب !..

(الصيد يفيق من ذلوله ويحس بالفخر)

الصيد : (مباهياً) هذا شيء بسيط يا مولاي ... فى مقدورنا

— ٦٤ —

أن نصنع أعجب من ذلك ؟ ..

سليمان : ماذا تطلب الآن ؟ كل ما تتمنى فهو لك ...

الصيد : أحقاً أستطيع أن أنال ما أشاء ؟

سليمان : نعم ... اطلب ما تشاء .

الجنى : (همساً للصيد) ذقت الآن لذة الظفر ؟

الصيد : المال والجاه والسلطان ...

الجنى : اطلب ... اطلب ...

الصيد : نعم ... نعم ... إني أطلب أن يكون لى ... وفى

خدمتى ... وفى حوزتى ... وتحت إمرتى ...

سليمان : تكلم ...

الصيد : أطلب أن يكون لى ...

سليمان : ماذا ؟

الصيد : أن تعطينى أيها الملك ...

سليمان : اطلب ما شئت ولا تخف ...

الصيد : الحق يا مولاي إني ...

سليمان : تكلم ؟ تكلم ...

— ٦٥ —

الصياد : لست أجد شيئاً أطلبه ...

الجنى : أف !.. لا دواء لحرق هذا الرجل !

الصياد : إذا نلت كل هذه الأشياء التى يطلبها الناس فما أصنع

بها ها هنا ؟ إنك أعطيتنى كل شيء يا مولاي ، يوم

أذنت لى أن أعيش إلى جوارك . ما دمت موضع

ثقتك ... ما حاجتى إلى كنوز الأرض ؟!..

سليمان : (ملتفتاً إلى الكاهن) أسمعت يا صادق ! هذا كلام

يذكرنى بكلامى الذى خاطبت به رى يوم تراآى لى

فى الحلم ليلاً .. وقال اسأل ماذا أعطيك !..

صادوق : لقد أجبت ربك يومئذ قائلاً :

أعط عبدك قلباً فهىما ليحكم شعبك ويميز بين الخير

والشر ...

سليمان : نعم .. نعم .. قلت ذلك وحسن كلامى فى عينى

رى ... فقال لى : من أجل أنك قد سألت هذا الأمر

ولم تسأل لنفسك أياماً كثيرة ولا سألت لنفسك غنى

ولا سألت أنفس أعدائك بل سألت تمييزاً وحكمة ..

(سليمان الحكيم)

— ٦٦ —

هو ذا أعطيتك قلباً حكيماً ..

صادوق : وقد أعطاك أيضاً ما لم تسأل : غنى وسلطاناً لا

يدانيك فيهما ملكٌ من الملوك ...

سليمان : (كالمخاطب لنفسه) لقد أعطاني ذلك ... لسر

لست بعد أدركه ..

صادوق : ولقد أوصاك أن تسلك طريقه وتحفظ فرائضه كما

سلك داوود أبوك ...

سليمان : أرجو أن أكون حافظاً للعهد ..

صادوق : إنك لمنزه معصوم أيها النبي ..

سليمان : أيها الصياد ... أنت أيضاً ما دمت قد سألتني ثقتي

وقربي وجعلتهما كل كنزك ... فأني أعطيك ما

سألت ... فهما لك . وإني أوصيك أن تحتفظ

بهما ...

الصياد : إلى آخر أيامي يا نبي الله ! ..

سليمان : أما داهش بن الدمرياط الجنى فإنه قد نال إعجابي

ورضاي !

— ٦٧ —

الجنى : تستطيع أن تعتمد على أيها النبي ... فأني خلقت
لجسام الأمور وعظام الفعال ...

الصياد : تواضع ... تواضع ...

سليمان : (باسم) دعه !.. من حقه أن يتيه الآن قليلا .

(يسمع دق الطبول وصهيل الخيول)

صادوق : (قرب الشرفة) إن الموكب قد أقبل .

سليمان : (همساً كالمخاطب نفسه) نعم ... قد أقبلت ...

صادوق : (وهو يشاهد) تعال وانظر أيها النبي !...

سليمان : (دون حراك) لا حاجة بي إلى النظر ...

صادوق : عجباً !.. يا لهذا الجمال ! لكأنها الشمس قد أشرقت

وأضاءت الطريق ...

سليمان : أرى ذلك ...

صادوق : (يلتفت إليه) كيف ترى ذلك من مكانك هذا ؟

سليمان : لست أبصر بعينيّ وحدهما كما تبصر أنت ...

صادوق : (ينظر من الشرفة) وهذا الوزير آصف بين يديها قد

أطرق ... لكأنه لا يجزئ على النظر إلى وجهها !..

— ٦٨ —

سليمان : من التابع الذى معها ؟..

صادوق : هذه جارية حسناء خلفها لكأنها وصيفتها فيما
أرى ...

سليمان : من غيرها ؟..

صادوق : لست أرى غيرها .

سليمان : أنعم النظر يا صادوق ... فأنت أحياناً كليل
البصر ...

صادوق : حقاً ... حقاً ... هذا فتى عن يسارها ... لكأنها
وزير من وزرائها ...

سليمان : (مطبق العينين كأنه يرى بخیاله) فتى جميل ...
أستطيع أنا أن أصفه لك إذا شئت ...

صادوق : إنهم الآن بباب القصر ... إنهم يدخلون ...

سليمان : (يفتح عينيه ويتبأ للاستقبال) إنها سُدْهش إذ
تبصر عرشها ... ولكنها ستكتم أمرها ... يا لها من
امرأة !..

(ينفخ فى الأبواق وتفتح الأبواب .. وتظهر

بلقيس بردائها الطويل وخلفها وصيفتها شهباء
والأسير منذر والوزير آصف بن برخيا ... وأتباع
لها وتابعات ...)

بلقيس : ها أنذا أيها الملك العظيم ...

سليمان : إنه لفضل منك أن تلبى دعوتي أيتها الملكة الجميلة !

بلقيس : لطالما وددت أن أزور مملكتك وأشاهد بلادك ...

سليمان : أرجو أن يطيب لك المقام بيننا ...

(يقودها نحو عرشها)

بلقيس : (تقف قليلاً مأخوذة أمام عرشها) إنك تبالغ في

الترحاب بى !

سليمان : وددت أن تحسى هنا أنك فى قصرى ...

بلقيس : حقاً ... حقاً ...

سليمان : أليس هذا هو عرشك ؟

بلقيس : (فى تودة وضبط نفس) لكأنى به ...

سليمان : أرجو أن يكون هو .

بلقيس : إنه هو ... شكراً لك أيها الملك الكريم !

— ٧٠ —

(تجلس على عرشها . ويجلس سليمان على

عرشه)

(موسيقى رائعة ... وأكواب وشراب ...

وجوفة من الراقصات الجميلات يرقصن

رقصات غريبة ...)

سليمان : (بعد انتهاء الرقص) يا آصف ... احتفل

بضيوفك ... هبى لأتباع الملكة المجيدة كل راحة

وعناية ...

(يشير الملك بيده فينصرف الجميع ولا يبقى

غيره مع بلقيس وحدهما ...)

بلقيس : أرى أنك تسرع فى الانفرادى !.

سليمان : (يرمقها طويلا) لطالما انتظرتك .

بلقيس : إنى مع ذلك لم أبطئ فى المجىء .

سليمان : ليس أشق على الإنسان من أن ينتظر قدره الذى كتب

عليه !..

بلقيس : إنك لتنظر إلتى كأنتك تطالع كتاباً .

— ٧١ —

سليمان : (وهو يتأملها) وأى كتاب !

بلقيس : (باسمه) أترانى حقاً أستحق منك كل هذا

الالتفات ؟!

سليمان : دعيني أطلع صفحة وجهك ملياً ... أنت يا من

شممت عطرك وبيننا بحار من رمال ... ودعوتك

وبيننا آماد طوال !..

بلقيس : هاأنذى بين يديك ...

سليمان : آه ... لو استطعت ...

بلقيس : ماذا ؟

سليمان : أن أستل بيدي قلبك من بين جنبيك وألقى به طعاما

إلى الهدهد ...

بلقيس : وما جريرة قلبي ؟

سليمان : وما حرصك على قلب ليس لك !

بلقيس : ليس لي ؟!..

سليمان : أفى إمكانك أن تزعمى أنه في يدك ؟

بلقيس : كيف عرفت هذا ؟!..

— ٧٢ —

سليمان : لا تراعى ولا تضطربى ...إنى أعرف عنك أشياء ...

بلقيس : حقاً ... لكأنك تعرفنى ...

سليمان : لقد حدثنى قلبى عنك كثيراً .

بلقيس : أرى من العبث أن يخفى عنك أمر ... أيها الملك

سليمان .

سليمان : أتخبينه بهذا المقدار ؟

بلقيس : أخبرنى قبل كل شيء ، ما مكانك منى ؟ أأنت صديق

أم عدو ؟ أأنت ملك يكرم ملكة . أم فاتح قاهر يبيت

الشر لبلد وأمة ؟ لست أرى بعد أمن حقى أن أتخذ

منك خديناً ناصحاً حتى أجيبك عن سؤالك

هذا ؟!...

سليمان : ثقى يا بلقيس إنى لا أريد أن أظفر بغير مودتك .

هذا كل مطعمى .

بلقيس : هذا كل مطعمك ؟!

سليمان : إنه عندى ليس بالمطعم القليل ..!

بلقيس : (تطيل إليه النظر) أترانى ...

— ٧٣ —

سليمان : لا ترتأى !..

بلقيس : دعنى أنا الأخرى أطالع صفحة نفسك ملياً ...

سليمان : من حقى أن تتخذى منى ذلك الحدين الناصح على الأقل !..

بلقيس : شكراً لك يا سليمان .

سليمان : ما أسعدنى الآن بذكرك اسمى هكذا !.. اكشفى لى

عن قلبك يا بلقيس وعن مشاعرك ...

بلقيس : آه ... نعم أحبه ... حباً يشقنى فى اليوم مرات ...

سليمان : هو من أبناء الملوك ؟

بلقيس : لقد كان كذلك ... وهو اليوم أسيرى ...

سليمان : أسيرك ...

بلقيس : أليس هذا عجيباً ؟!

سليمان : أفهم ما تعانين .

بلقيس : لست فى حاجة أن أسهب لك أنت يا سليمان فى

القول . فأنت بدقة حسك تدرك ما يقال وما لم

يقول ...

— ٧٤ —

سليمان : ما أحسبك تحتملين فراقه يوماً .
بلقيس : من أجل ذلك خاطرت وجئت به معى إلى هنا ...
سليمان : إنه هنا فى أمان ...
بلقيس : أرجو ذلك ...
سليمان : بل ثقى يا بلقيس ...
بلقيس : ما كنت أحسب هذه الصداقة تنشأ بيننا بمثل هذه
السرعة يا سليمان !..
سليمان : (ينهض) لا ينبغي أن أغالى فى الأثرة والطمع ..
فأستبقيك طويلاً وأنت متعبة من مشقة السفر ...
بلقيس : (تنهض) شكراً أيها الصديق !..
سليمان : (يصفق للجوارى فيحضرن) نوما هنيئاً أيتها
الصديقة !

(تخرج بلقيس بين الجوارى ... ويبقى
سليمان وقد أطرق ... وجعل ينكت بعصاه
الأرض .. يدخل الجنى يقود الصياد)
الصياد : (همساً للجنى) دعنى ... ارجع بنا !.. لا يجوز لنا

— ٧٥ —

الدخول عليه بغير استئذان ؟..

الجنى : (همساً) ألسنت موضع ثقته أيها الأحق ...

الصيد : لقد أسلمتك قيادى وأنا مغمض العينين فافعل ما

شئت ؟

الجنى : انظر !.. إن الملك مطرق مفكر ... مهموم ... إننا

لم نره على هذه الحال قط ... إنه فى حاجة إلينا ...

الصيد : صه !.. لا تدخلنا فيما لا يعيننا ... ألسنا الآن بخير

هادئين ناعمين فى أمن وسلامة !..

الجنى : آه ... الأمن والسلامة ... هما نذير الركود والجمول

والموت ... كلا لست أرضى ذلك ... إلى

العمل ... إلى العمل ... إلى الحياة ...

سليمان : (يلتفت إليهما) ماذا تصنعان هنا ؟

الصيد : (فى خوف) لست أدرى يا مولاي ... ولكنه هذا

المفتون هو الذى ...

سليمان : أيها الصيد ...

الصيد : لبيك أيها الملك .

— ٧٦ —

سليمان : إني في حاجة إليك ... أريد أن ألقى سؤالاً عليك ...

الصياد : روحى فذاك يا مولاي ! إني خادمك ...

سليمان : هل أحببت يوماً ؟

الصياد : أنا ؟

سليمان : هل عرفت الحب ؟

الصياد : الحب ؟ ...!

الجنى : (همساً) ما الذى أجمع لسانك ... أهنأك أبسط من

هذه المسألة ... قل ...

سليمان : دعه أيها الجنى الآن ... لا تلقنه شيئاً ... اذهب حتى

ندعوك ...

الجنى : (يختفى وهو ينظر إلى الصياد فى رثاء) ؟

سليمان : (للصياد) أنا أريد الجواب من أعماق قلبك الساذج

وضميرك البريء ...

الصياد : الحب يا مولاي ... لم أعرفه إلا مرة ...

سليمان : كيف ؟

الصياد : تلك قصة لو كتبت بالإبر على مآقى البصر لكانت

عبرة لمن اعتبر ...

سليمان : حدثنى ... حدثنى ... إني مصغ إليك .

الصياد : وقع لى ذلك منذ أعوام ثلاثة .

كنت أصطاد ذات يوم . وقد ألقيت شبكى طول
النهار فما كنت أجد فى الشبكة غير إناء مكسور ولين
وأحجار وفتات قوارير ... حتى أقبل المساء ويئست
من أمرى فألقيت بشبكى للمرة الأخيرة وجذبها .
فإذا بها سمكة عجيبة لم أرها نظيراً قط ، فقد كان
نصفها أشقر ونصفها أزرق ... فقلت فى نفسى :
تلك سمكة لم تجعل مثلى ، إنما جعلت لتهدى إلى
الملك .. ولكن الجوع عضنى بنابه ... فقلت : لماذا
أستكثرها على نفسى ... فلتكن لى عشاء . وذهبت
بها إلى دارى وشققت صدرها فإذا بى أجد فيه
جوهرة ... فكدت أجن من الفرح ... وذهبت
بالجوهرة إلى السوق فبعتها بخمسمائة دينار ذهباً ...
ولم أكد أضع المال فى جيبى حتى رأيت نخاساً يبيع

جارية شقراء الشعر زرقاء العينين لم تقع عيني على
أجمل منها ... وقع حبها في قلبي كأنه حكم من القدر
فأخرجت الدنانير ووضعتها في يد النحاس وأخذت
الجارية ... وما كدت أسير بها قليلا حتى قالت لي :
« إني لم أجعل لك ... فإذا كنت رجلا شريفا ذا
ضمير فأعتقني .. أما مالك فأني قد أردته إليك
يوما .. فإن لم أستطع فإن في السماء ربّا يتولى ذلك
عني ... » فقلت لها : « يا سيدتي أنت حرة
لساعتك فاذهبي حيث شئت ... ولا تظني أنك
ذاهبة بمالي ... فذلك عرض جاء وزال ولما تمض
ساعة ... إنما أنت ذاهبة بقلبي ... فوداعا إلى الأبد
أيتها الجميلة ... ووداعا إلى الأبد أيها الحب ! »

سليمان : وما الذي جرى لها بعد ذلك ...

الصياد : لست أدري ... لقد تركتها في الطريق بعد تلك
الكلمات وسرت في سبيلي ... ولم أرها بعد ذلك ولا
أعرف ما جرى لها ... ولا في أي بلد من بلاد الله هي

— ٧٩ —

الآن ..

سليمان : أو ما زلت تذكرها ؟

الصياد : وهل في مقدورى أن أنساها ؟

سليمان : تحبها دائماً ؟ ..

الصياد : (يطرق ولا يحيب) ؟

سليمان : أجل أيها الصديق ... أفهم ما تعانى ..

الجنى : (يظهر فجأة) أستطيع أنا أن أعرف مقرها وأعثر

عليها ...

سليمان : من أذن لك فى الجيء ؟ ..

الجنى : دعنى أيها الملك ... أصنع شيئاً لهذا الأحمق ...

سليمان : أفى إمكانك أن تأتى إليه بالحب ؟

الجنى : إنى مهياً لأن أصنع العجب العجائب ! ..

الصياد : أيها المفتون ... مكانك ... ليس من حقى أن أبحث

عنها أو أفسد عليها حياتها ... إنها لم تجعل لى وإن قلبها

لم يكن لى ... فماذا أريد أو تريد أمام هذا ! ..

سليمان : (كالتخاطب نفسه) آه ... هذا هو الأمر الذى لا

— ٨٠ —

دواء له !..

الجنى : لكل شيء دواء أيها الملك ... أصغوا إليّ ... أصغوا
إليّ ... لكل شيء دواء إلا اليأس ... اليأس وحده
هو البلاء الذى لا يوجد له دواء ...

الصيد : أهكذا خلقتك ربك لتخلق التعب وتقلق الراحة !

الجنى : العمل ، العمل ... النضال . النضال

سليمان : (يرفع رأسه) أيها الجنى ...

الجنى : لبيك مولاي !.

سليمان : أخبرنى بالصدق ... وحذار أن تخدعنى أو تغرر

بى ...

الجنى : حاشا يا مولاي . أو بلغ بى الجنون أن أقدم على التفرير

بك ؟!

سليمان : أو يستطيع العمل والنضال حقا أن يظفرا بمفتاح

القلب المغلق ؟!

الجنى : ولم لا ؟

سليمان : أخشى أن يكون اعتدادك بقدرتك قد جاوز الحد ...

— ٨١ —

- الجنى : كلا يا مولاي . إن فتح المغلق لمن أيسر الأمور .
- سليمان : قد يسهل عليك فتح كنز من الكنوز ، أو حصن من الحصون ، أو طلسم من الطلاسم ... لكن القلب ... القلب ...
- الجنى : ليس أعسر منالا من غيره يا مولاي !
- سليمان : ما سيهلك إلى ذلك ؟
- الجنى : العمل والنضال ... لانتزاع مفتاحه ممن استحوذ عليه !..
- الصيد : أهذا جائز في شريعة القلب والحب ؟
- الجنى : اسكت أنت أيها الأحق ؟
- الصيد : قل لي ... إلى متى أتحمل منك هذه القحة ؟
- الجنى : إلى أن تخلع عنك رداء الخمول وتنشط معي إلى الجهاد والجلاد ...
- الصيد : وما شأنك أيضا بقلبي وحيي ؟
- الجنى : ومن غيري صاحب الشأن في ذلك ؟
- الصيد : يا لها من صفاقة وجه !

(سليمان الحكيم)

— ٨٢ —

الجنى : اسمع أيها الصياد : القلب والحب ميدان ككل
ميدان ، لا فوز فيهما ليائس جالس ... انهض أيها
البليد وكافح واكتسب من غريمك المعركة ..

الصياد : غريمى ؟ ومن غريمى ؟!

سليمان : (يرفع رأسه) أيها الجنى ؟!

الجنى : لبيك أيها الملك !..

سليمان : من يدري ... قد يكون فى كلامك شيء من
الصواب ...

الجنى : اعتمد علىّ !..

سليمان : أخبرنى ماذا ينبغي أن يتبع فى هذا النضال الذى تقول
عنه ؟!

الجنى : قبل كل شيء : ابهر عين من تحب !.

سليمان : ثم ماذا ؟..

الجنى : ثم أظهر ضعف غريمك لمن تحب ...

سليمان : ما أراك جئت بطريف ولا بجديد ؟!

الجنى : وهل الحب نفسه شيء جديد أو طريف ؟!

— ٨٣ —

الصيد : إنك أيها الجنى لست بإنسى حتى تعرف حقيقة
القلب الإنسانى !؟

الجنى : قلت لك اسكت أنت بجهلك وغبائك ... القلب
الإنسانى .. حقيقته أبسط من أى حقيقة .. ما
القلب ؟ .. أهو شئ غير مكان ككل مكان ...
وصندوق ككل صندوق .. وحجرة ككل
حجرة !؟ إذا دخلها شخص وأغلقت عليه ، اختلط
في ظلامها كل شئ بكل شئ .. فلم يعد من
المستطاع تمييز الحسن من القبح ولا النبل من
الخبث ... ينبغى أن يدخل تلك الحجرة بصيص من
النور حتى تتبين الصفات من العيوب !؟

الصيد : وأين نأتى بالنور ..؟

الجنى : ننسجه من أشعة أفكارنا الباهرة ، وشموع أصابعنا
البارعة ... أليست لدينا المواهب !..

سليمان : آه ... ما أبرعك حقاً فى ملء نفوسنا بالأمل !..

الجنى : الجأوا إلئى دائماً ... وأنا الكفيل بانتصاركم !..

— ٨٤ —

- سليمان : سنرى أيها الجنى مصداق زعمك !
الجنى : سنرى عملى أيها الملك !..
سليمان : لكن ... الويل لك إذا بؤت بالحياة !
الصياد : الويل له وحده يا مولاي ... فهذا أنذا منذ الآن
أسخف رأيه على رؤوس الأشهاد !..
سليمان : لن يغنيك ذلك شيئاً أيها الصياد !.. أنتم الاثنان كائن
واحد ... عند منح جزاء أو توقيع عقاب !..
(يتركهما ويتجه إلى الانصراف)
الصياد : (يلکم الجنى لكمة شديدة) أسمعتم أيها اللعين !..
أسمعتم ؟
الجنى : (يفرک موضع اللکمة فى غیظ) دعنى ...
دعنى ...
الصياد : (یرکع عند قدمى الجنى) طمئننى ببرک على
مستقبلى !..
الجنى : (یدفعه عنه) اطمئن ... اطمئن ...

المنظر الرابع

(فى الصرح العجيب ... أرض من زجاج
أبيض يبدو كأنه لجة ماء ... وفى صدر المكان
فرش ورياش ...)

* * *

الجنى : (يشير إلى كل ما حوله) أأست الآن مبتهجا
فخوراً . هذا عملى ! .
الصيد : نعم . نعم . هذا عملنا ..
الجنى : كل ما ترى حولك وليد تصورى .
الصيد : نعم ، تصورنا .
الجنى : لقد سلمنى سليمان قياد الأمر وجعل كما تعلم كل من
عنده من جن وإنس فى عونى وخدمتى ... وها هو ذا
يظفر فى زمن قليل بصرح هو أعجوبة الأعاجيب ...

— ٨٦ —

الصياد : منذا يجسر بعد الآن أن يشك في عبقريتنا ؟
الجنى : إن كان هنالك أحد يشك فهو دائما أنت .
الصياد : أنا ؟ متى كان ذلك يا صديقي العزيز ..
الجنى : صديقك العزيز ؟! ما علينا ؟.. تعال وانظر بعينيك
إلى هذه الفرش والمس بيدك هذه التحف ... وقل
لى هل تستطيع بلقيس أن تكتم عجبها وإعجابها أمام
كل هذا ؟.

(الصياد يخطو على الأرض البلورية رافعا

أطراف ثوبه دون انتباه ...)

الصياد : إن عملنا ومجدنا خليقان أن ينطقا الجماد تسييحاً
بمحمدنا !

الجنى : يا صاحب المجد والعبقرية ... فيم ترفع ثوبك
وتكشف عن ساقلك ...

الصياد : آه حقاً ... حقاً لقد كدت أظن أنى سأبتل بالماء ...
(يسدل ثوبه كما كان)

الجنى : إنه قوارير وزجاج ... كما تعلم ... تنسى عاجلا

— ٨٧ —

صنعك وعملك !

الصياد : حقاً لقد أتقنا فننا إلى حد يوقعنا نحن أنفسنا في
شباكاه ...

الجنى : تكلم عن نفسك أنت . أما أنا فلم أقع .

الصياد : لا يقع إلا « الشاطر » ..! .

الجنى : ليس عندى شك فى أنك صياد شاطر دائماً تقع فى
شباكك ..

الصياد : تلك علامة المهارة ..!

الجنى : لديكم أنتم معشر الإنسان ..!

الصياد : إن أبدع خدعة تنسجها عقولنا لا يقع فيها أول الأمر
غيرنا ...

الجنى : إذن فى أن آمل فى نجاح خطتى ...

الصياد : خطتك ؟ .. ما هى خطتك ...

الجنى : سوف تعرفها فى حينها ...

الصياد : يدهشنى منك أنك قليل الثقة بى ... وكأنك تخشى
أن تطلعننى على نواياك . وما كان أحراك أن تفعل حتى

— ٨٨ —

تندبر كل شيء معاً ..! ألسنا شبه كائن واحد ...
يتحمل أحدنا تبعات فعل الآخر ... ويتظرنا في نهاية
الأمر عين المصير ...

الجنى : كلا ... إنما نحن من عنصرين مختلفين . ولا بد
لأحدنا من أن يسيء بالآخر الظن . ولقد كنت أنت
البادىء .

الصيد : أيها الصديق العزيز ... ليس الوقت الآن مناسباً
لللخلاف والخصام !

الجنى : يالك من إنسان ؟! ساعة ظفري وانتصاري تدعوني
صديقك العزيز . أما إذا اكفهر أفق الأمل ...

الصيد : أملى فيك لم تحب لحظة ... ما الداعي الآن لأن تثير في
جو صفائنا هذا الغبار ؟!. أخبرني الآن : أين
سليمان ؟!

الجنى : مع بلقيس ..

الصيد : أين ؟

— ٨٩ —

الجنى : فى السماء .

الصياد : لقد اخبرتنى بهذا منذ قليل . ولكن .. أى سماء

تعنى ؟ ..

الجنى : (يشير إلى السماء الظاهرة من الشرفة الكبرى)

أترى عيناك سماء أخرى غير هذه ؟ ..!

الصياد : أى الأعين تعنى ؟

الجنى : الأعين التى فوق أنفك ...

الصياد : حقا ... إنهما لا تريان غير هذه السماء الزرقاء ذات

السحب البيضاء ... ولكن كيف يكون سليمان

وبلقيس فى مثل هذه السماء ؟ ..

الجنى : إنهما جالسان فوق بساط ...

الصياد : بساط فى هذا الفضاء ؟!

الجنى : ولم لا ؟

الصياد : عجباً ! .. كيف يحدث ذلك ؟

الجنى : كما حدث للطير .. أتعجب للهدهد وهو فى السماء

يطير ؟ ..

— ٩٠ —

الصيد : كلا ...

الجنى : إذن لماذا تعجب للبساط وهو يطير !؟

الصيد : لا لزوم الآن لهذا المزاح أيها الجنى ..

الجنى : أتعودت منى المزاح من قبل أيها الصيد ؟

الصيد : حقاً ... لم يكن قط بيننا مزاح ... ولكن ...

الجنى : ولكن ماذا ؟ إن الفضاء الذى يحمل طائراً ليستطيع أن

يحمل كل شىء ... ما وجه الغرابة والدهش ؟..

الصيد : وهذا البساط يسير بهما ...

الجنى : كالسفينة تدفعها يد الريح ...

(بساط الريح وعليه سليمان وبلقيس فى سماء

الشرفة)

الصيد : (يلتفت) انظر ... انظر ... ها هو ذا ... ها .

هما .. على بساط الريح ...

الجنى : أجل ...

الصيد : يالقوتك العجيبة أيها الجنى العزيز .. فى إمكانك إذن

أن تصنع كل شىء ...

— ٩١ —

- الجنى : كل شيء ...
- الصياد : نعم ... نعم ... كل شيء ... فى إمكاننا كل
شيء ... كل شيء ...
- الجنى : آمنت بى الآن ؟ ..
- الصياد : كل الإيمان ...
- الجنى : هلم بنا نخرج ... ولنترك لهما المكان ... ولا تحسب
إنى نسيت الرغبة المدفونة فى أعماق قلبك ؟ ..
- الصياد : أى رغبة ؟
- الجنى : حبك القديم ... هلم نبحت لك عنها ؟ .
- الصياد : كلا ... كلا .. لا أريد ...
- الجنى : لا تريدها !
- الصياد : لقد وعدتها أن أتركها وشأنها لقدرها ...
- الجنى : آمن بى أيها الأحمق ... أسلم أمرك لى .. وكفى ...
- (يجذبه إلى الخارج)
- (سليمان وبلقيس يهبطان الشرفة
ويدخلان)

— ٩٢ —

بلقيس : (على العتبة) ما هذا أيضاً يا سليمان !

سليمان : صرح شيدته لك ...

بلقيس : لى أنا ؟

سليمان : نعم ... تقدمى ...

بلقيس : (تكشف عن ساقها وكأنها تخاطب نفسها) كيف

أجتاز هذه اللجة ؟

سليمان : (ضاحكا) إذا أذنت لى فإنى أحملك ...

بلقيس : وأنت ؟ ألا تخاف الليل ؟

سليمان : فى سبيلك لا أخاف شيئاً ...

بلقيس : تريد حملى على ذراعك فوق هذا الماء ؟

سليمان : أرجو ذلك ...

بلقيس : كما حملتنى على بساطك فوق هذا الهواء !..

سليمان : إنها للسعادة كبرى أن يكون لذراعى حظ بساطى ...

بلقيس : نعم .. نعم .. أدركت الآن ما تريد ... فلتكن

مشيئتك ...

سليمان : (يحملها ويجتاز بها أرض المكان نحو الفرش)

— ٩٣ —

يتحدثون بكنوز سليمان ... ولكنى أحمل
الساعة ...

بلقيس : (مازحة) حذار الغرق ... ياله من بحر عجاج
متلاطم الأمواج !..

سليمان : إني حقاً أخشى الغرق . ولكن ...

بلقيس : ولكن ... ليس بالطبع في هذه اللجة من الزجاج !.

سليمان : (وهو يضعها فوق الفرش) عسى أن تغفرى لى هذه
الأكذوبة الصغيرة !..

بلقيس : لست أملك غير ذلك وأنا في يدك ..

سليمان : إنك لست الآن في يدى ... هاأنذا قد أجلسك حرة
فوق فرشك ...

بلقيس : أتظن هذا يكفى ؟

سليمان : وأجلسك من قبل حرة فوق عرشك ...

بلقيس : هذا حق ... ولكن ...

سليمان : ولكن ماذا يا بلقيس ؟

بلقيس : وأأسفاه !.. كنت أحسبك يا سليمان صديقاً !..

— ٩٤ —

- سليمان : عجباً ! ما الذى بدا لك ؟
- بلقيس : أشياء كثيرة ما كنت أرجو أن تبدو لعينى ...
- سليمان : أفصحى قليلا .
- بلقيس : أيجوز لى أن أفصح لسليمان ... ذلك الذى يعرف كل لغة حتى لغة الطير ؟!
- سليمان : هنالك يا بلقيس نوع من الطير لا أعرف لغته .
- بلقيس : لماذا تنظر إلى هكذا ؟
- سليمان : أريد أن أقرأ فى عينيك جريمتى عندك ؟
- بلقيس : لا يا سليمان ... لم يبلغ الأمر بعد حداً يستحق هذا النعت ... كل ما فى الأمر أنى ...
- سليمان : تكلمى يا بلقيس ...
- بلقيس : أخبرنى : لماذا تحاول أن تبهر عينى بكل هذه الأعاجيب ؟..
- سليمان : وهل استطعت حقاً أن أبهر عينيك ؟
- بلقيس : أهذا ما ترمى إليه ؟.
- سليمان : فى نبراتك ونظراتك ما يشبه النذير . لست أجد بعد

— ٩٥ —

ما يجدر بى أن أقول .

بلقيس : يجدر بك أن تقول الصدق . يجدر بك وى أن تقول
الصدق .

سليمان : آه ... إن الصدق مخيف أحياناً .

بلقيس : أهنا لك شىء يخيفك أنت يا سليمان ؟!

سليمان : لست أدرى ... ربما أخاف كلمة تخرج من شفئك
الآن ..!

بلقيس : لن أقولها ... مثلك يا سليمان ليس فى حاجة إلى هذه
الكلمة ليفهم ...

سليمان : حتى الفهم أخشاه ...

بلقيس : إنى أرثى لك ..

سليمان : ترثين لى ؟

بلقيس : لو استطعت لك شيئاً غير ذلك ما ترددت ...

سليمان : لقد قلت كل شىء الآن يا بلقيس . شكراً لك .

(ينهض للانصراف)

بلقيس : (تنظر إليه ولا تدري ما تحيب) ؟

سليمان : ؟

بلقيس : أنتصرف هكذا ؟..

سليمان : لست أظن أن لديك بعد ما تقولين لي ؟

بلقيس : كان بودى مع ذلك أن أتلف في القول ...

سليمان : وماذا يجدى هذا الآن ؟

بلقيس : لقد قدمت إليك صداقتى يا سليمان ..

ولكنك تسألنى مالا أملك أن أعطيك ...

سليمان : (يطرق ويكم ما به) ؟

بلقيس : ثق انى ...

سليمان : أهو يعلم أن قلبك في قبضته ؟

بلقيس : لست أدرى . أخاف مع ذلك أن يكون قد شعر ...

سليمان : شعر بلهبه يلسع أصابعه !

بلقيس : (تطرق) ؟

سليمان : ولماذا تخافين أن يعرف ...

بلقيس : آه ... لا تسألنى بربك يا سليمان ...

سليمان : أريد أن تخبرينى ...

— ٩٧ —

بلقيس : لم يعد من السهل على الآن ...
سليمان : نعم ... أرى أنه لم يعد من السهل عليك الآن أن
تفضى إلى ... قد كان يسرك ذلك بالأمس ..

بلقيس : نعم . بالأمس ...
سليمان : إني مصغ إليك دائما يا بلقيس ...
بلقيس : بربك يا سليمان لا تسألنى هذا ..
سليمان : أتجدى اليوم كل هذا الحرج فى أن تكشفى لى عن ذات
نفسك !؟

بلقيس : ألا نستطيع الكلام فى شىء آخر غير هذا يا سليمان ؟
سليمان : (كالمخاطب لنفسه) آه ... كل الأبواب قد
أوصدت فى وجهى الآن !
بلقيس : أخبرنى ... أحقا يا سليمان أن لك من النساء ألف

زوجة !

سليمان : (شارد الفكر) نعم ...

بلقيس : جميلات كلهن !؟

سليمان : نعم ...

(سليمان الحكيم)

بلقيس : من بين نساء كل بلد من بلاد الأرض جاءت إليك
أجملهن : نبيات الجمال يفدن إليك برسالة الحسن ...

سليمان : نعم ...

بلقيس : أحقا كانت « شوليت » الحسناء بذلك البهاء الذى
وصفت ؟ ..

سليمان : أقرأت نشيد أنشادى ؟

بلقيس : أو نسيت أن يد حكمتك قد حرصت على أن تدسه
بين وسائدى ؟ كيف لا أقرؤه ؟ إني لم أستطع النوم
البارحة حتى تلوته مرات ومرات .. آه ما أعذب هذه
الكلمات « أسقنى قبلات فمك ، فحبك أشهى من
الخمير ، وعطرك طيب الشذا ، واسمك ملء الفضاء
عطر ... لقد بحثت فى فراشى الليالى الطوال عمن
يهواه قلبى ، فما وجدت إليه السبيل ... »

سليمان : (ناظراً إليها فى رنو) ما أجملك يا حبيبتى ، ما أجملك
أنت بين النساء كالسوسنة بين الأشواك . أنت جميلة
مثل أورشليم . أنت رهيبة مثل جحافل ذات
أعلام ... حولي عينيك عنى ، فلقد ألقنا الاضطراب
فى قلبى . من بين ستين ملكة وثمانين محظية ، من بين

— ٩٩ —

عذارى لا يحصيهن عد ... « من بين ألف زوجة من
حسان الأرض » ... أنت وحدك حمامتى . أنت
وحدك الكاملة ...

بلقيس : (هامسة وكأنها تخاطب شخصاً بعيداً) أنا لحبيبي
وحبيبي لى ... كنت نائمة ولكن قلبى يقظان ...
فسمعت صوت حبيبي يقرع أذنى ... لقد كنت
خلعت قميصى ، فنهضت أرثديه ، لقد كنت
غسلت قدمى ، فقامت أطأ بهما التراب. نشطت
لصوت حبيبي ... ولكن حبيبي كان قد مضى
وغاب ... فكادت تذهب بذهابه نفسى ، بحثاً عنه
فى الظلام فما وجدت إليه السبيل ... ناديته فما
أجاب ...

سليمان : (يتأمل جسمها) ما أجمل قدميك وساقيك ! ... إن
حبك أشهى من الخمر . وشذاك أطيب من كل
عطر . شفتاك تقطران العسل يا جميلتى ... (يشم
طويلاً) ثيابك يتضوع منها أريج مثل أريج لبنان .

أنت جنة مغلقة . أنت نافورة انبثق ماؤها على صورة
 فردوس . غرس فيه الرمان وتدلّت العناقيد .
 ورقصت الزهور والرياحين . من مروعود
 وناردين ، وكل شجر يجعل منه البخور .. ما أجملك
 يا حبيبتى ! عيناك مثل بحيرات « حشبون » وThدياك
 أيلان بل توأمان من بطن غزالة . وعنقك برج من
 عاج . وشعرك كأنه الأرجوان ، قد شدت خصلاته
 وثاق ملك !.. أنت نخلة وThدياك العناقيد .. فليكن
 Thدياك مثل عناقيد الكرم . وعطر أنفاسك مثل رائحة
 التفاح .. وفمك مثل أطيّب الخمر ...

بلقيس : (كأنها تمد شفيتها لشخص وهمى) يسيل سائغاً من
 أجل حبيبى . ويقطر صافيا بين شفتيه ... أنا لحبيبى
 وحبيبى لى ... يا من يهواه قلبى ... اجعلنى خاتما
 تطبع به فؤادك ... واجعلنى خاتما على ذراعك .
 فالحب قوى كاللوت . آه ... أستحلفكن يا بنات
 أورشليم إذا وجدتن حبيبى أن تخبرنه أنى من الحب

— ١٠١ —

مريضة ...

سليمان : (ناظرا إلى بلقيس) بم يفضل حبيبك الناس أيتها
الجميلة بين النساء ! بم يفوق حبيبك غيره من
الرجال !!

بلقيس : (كالحالة وكأنها تصف شخصا بعيداً تعرفه)
حبيبي كالفضة المزوجة بالذهب . إنه يميز من بين
عشرة آلاف ، رأسه ذهب إبريز ، وخصلاته طائفة
حالكة كأنها غراب ، وعيناه حمامتان على حافة
جدول تغتسلان في اللبن ، وخداه خميلة من الطيب ،
وشفتاه سوسن يقطر منه العسل ، ويداه طوقان من
ذهب مرصعان بالزبرجد ، إنه جميل مثل لبنان ، إنه
جليل مثل الأرز ، فمه هو الحلاوة ، وكل شيء فيه هو
السحر ، هذا هو حبيبي ، هذا هو خليلي ...

سليمان : (في نبرة غيظ مكتوم) هذا هو أسيرك ... أهو
كذلك حقاً !! .

بلقيس : (كالحالة) نعم ...

— ١٠٢ —

سليمان : يا لك من امرأة !.. كل ما فى نشيدى من صفات ،
أسبغتها أنت على حبيبك !..

بلقيس : (تفيق) ماذا تقول !

سليمان : لو كنت أعلم أنك ستسهرين ليلتك تناجين بأشعارى
من تحبين ، ما دسستها قط بين وسائلك !...

بلقيس : حقاً يا سليمان ... شكراً لك ... لقد كانت ليلة
جميلة !..

سليمان : (كالتخاطب لنفسه) ما أقسى المرأة التى تحب !

بلقيس : (تنبه) أترانى أحدثت بك ألماً يا سليمان !

سليمان : أنت ولا ريب لا تدركين ما تفعلين بى ...

بلقيس : عفواً . إنى ... حقاً لم أفطن إلى ما خرج الساعة من
بين شفتى ...

سليمان : لأنك لا تشعرين بوجودى قربك .

إنك لا تبصرين غير شبحه هو ... ولا تخاطبين غير
طيفه دائماً ...

بلقيس : (فى حيرة) لم أعد أعرف يا سليمان بماذا أجيبك !؟

— ١٠٣ —

سليمان : إنك المرأة الوحيدة التى صنعت لى ذلك ...

بلقيس : الوحيدة ؟

سليمان : لم تضعنى قط امرأة فى مثل هذا الموضع الدليل ...

بلقيس : إنى لآسف ...

سليمان : ما من امرأة قبلك سمعت ندائى ولم تقبل على ، ملقية

بفؤادها عند قدمى ...

بلقيس : (فى شبه تهكم خفيف) إن جرمى إذن لعظيم ..

سليمان : أتتهكمين ؟

بلقيس : بل إنى لجادة فى القول . أنا الوحيدة بين ألف امرأة على

الأقل ، لم ألق بفؤادى عند قدميك !... إنى لأتساءل

مع ذلك : ماذا يهكم قلب واحد ما دمت تطأ قلوب

نساء يحصين بالألف عدداً ؟!

سليمان : وماذا تهمنى قلوب نساء الأرض جميعاً ما دام هنالك

قلب واحد لا يستطيع صوتى أن يبلغ أعتابه !

بلقيس : حقاً ... هذا امتهان لسلطان سليمان العظيم !

سليمان : تعرفين ذلك وتقولينه ؟!..

— ١٠٤ —

- بلقيس : ومع ذلك لم ألق بقلبي عند أقدامك ...
- سليمان : إنك ألقيت به في التراب عند موطئ أقدام أسيرك ..
- بلقيس : نعم ...
- سليمان : أسيرك الذى لا يملك من أمره عندى ما تملك غملة من تلك الثمال التى أسمع ديبها عند نعلي ...
- بلقيس : نعم ...
- سليمان : لو أن لك عينين تبصرين بهما مكان حبيبك من مقام سليمان؟!
- بلقيس : إني أبصر مقامك في السماء . ومكانه في الرغام ...
- ومع ذلك فلو أن قلبي في يدي ما زال حراً لمنحته إياه مرة أخرى .
- سليمان : ماذا تقولين أيتها المرأة ؟.
- بلقيس : إن حبي ما ارتفع قط في عيني . وما حسن معناه في نفسي مثل الآن .
- سليمان : هنيئاً لك به .. لكن اعلمي أني لو أردت حقاً أن أظفر بقلبك ما امتنع على ذلك .
- بلقيس : أو تستطيع ؟

— ١٠٥ —

سليمان : إن الذى استطاع أن يرتفع بك إلى قمم السحاب ،
وأن يسخر الريح فى حملك ، لقدير أن يهبط إلى أعماق
نفسك ، وأن يغير ويدل فى صفحات قلبك .
بلقيس : (فى شبه سخرية) إني لحريصة على رؤية هذه الأعجوبة !

(تنهض)

سليمان : سترينها .

بلقيس : إلى اللقاء إذن ...

(تنصرف)

سليمان : (لا يجيب ... ويطرق فى غضب كظيم) ؟

(الجنى والصيد يطلان برأسيهما من خلف

باب)

سليمان : (كاتخاطب لنفسه) ماذا صنعت يا رباه ! ... ما

الذى وخزنى هكذا فخرجت عن طورى بهذه

السرعة ! ...

الصيد : (يتقدم متعثرا فى تروده) لعلك بخير يا مولاي !

الجنى : كيف الحال يا مولاي ؟

— ١٠٦ —

سليمان : (يرفع رأسه صائحاً) تقدما أيها اللعينان الخادعان !

الصياد : (يدفع الجنى) تقدم أيها ... اللعين الخادع !..

الجنى : ماذا حدث أيها الملك ؟

سليمان : القلب . القلب ... أبعد منالا مما تظننان أيها

الأخرقان ! آه .. كيف أصغى إلى هراء مخلوقين

مثلكما . ؟ أى عقاب أنزله بكما الآن ؟!

الصياد : يعجبك هذا أيها الجنى ؟!

الجنى : مولاي !.. امض فى نضالك ... ولا تفقد الأمل

وشيكا .

سليمان : عنادك أيها العفريت سوف يكلفك ما لا تطيق .

الجنى : إنى راض بتحمل التبعة أيها الملك .

الصياد : مهلا .. مهلا . إنى غير راض ، ولا شأن لى بهذا

العفريت الماجن !..

الجنى : صه أيها الرعديد الخامل ... دعنى أعمل ..

سليمان : أو أصغى إليك بعد الآن ... وقد جعلتنى سخرية

هذه المرأة ؟!

— ١٠٧ —

الجنى : صبراً أيها الملك . إنه لمن السهل أن نظفر بمأربنا ...
سليمان : إنه لمن السهل أن نملأ البصر انهاراً ، وأن نهز النفس
إعجاباً ، وأن نقنع العقل بقوتنا ، وأن نبرز ضعف
غريمنا ... دون أن نظفر بعد ذلك بسر الحب أو
ننتدى إلى فتح مغاليق القلب ...

الجنى : باب القلب ككل الأبواب ، إذا لم يفتح بالمفتاح ،
فإنه يفتح بغير مفتاح .

الصياد : وكيف يفتح الباب بغير مفتاح ؟؟..

الجنى : يحطم .

الصياد : هذا العفريت يا مولاي سيأتى إلينا بمصيبة !

الجنى : دعونى أعمل ... دعونى أعمل ...

سليمان : إياك أن تمس هذه المرأة بسوء .

الجنى : لن تمس بسوء . عندى الوسيلة الناجعة . ولكن الذى

ينقصنى هى الثقة . الثقة بى . ثقوا بى ...

سليمان : أخبرنى ما وسيلتك ؟

الجنى : هذا الغريم الذى يسكن قلبها ويوصد بابه فى

— ١٠٨ —

وجوهنا ...

سليمان : حذار أن يلحقه أذى .

الجنى : لا تخش عليه .

سليمان : ماذا أنت فاعل به ؟

الجنى : سأسحره حجراً .

الصياد : شيء لطيف . أرايت يا مولاي ؟!

الجنى : اسكت أنت ولا تفسد تفكيرى وتديري !

سليمان : وبعد ؟

الجنى : وبعد أيها الملك ... فأنى سأجعل حول هذا الحجر

حوضاً من الرخام . فإذا جاءتك حبيته شاكية ،

فأخبرها أنها لو شاءت أن تدب الحرارة فى ذلك

الحجر ، وأن يعود حبيبها حياً كما كان ، فعلها أن

تبكى الليل والنهار أمام الحوض الرخامى ، إلى أن يمتلئ

بدموعها ، عندئذ يستيقظ هذا الحبيب ممتلئاً حباً لمن

أذابت بماء عينها جموده الحجرى ...

سليمان : وكيف يظفرنا هذا بما نريد نحن ...

— ١٠٩ —

الجنى : لن أجيب الآن . سوف ترى أنت يا مولاي بعينيك .

سليمان : كدت أعتقد أنى صبرت عليك أكثر مما ينبغى .

الجنى : ثق بى أيها الملك ... ثق بى . أنا الذى جاءك بعرشها ،

ألا أستطيع أن أجئك بقلبها ؟!

سليمان : أراك تنفق فى ذلك وقتاً طويلاً .

الصياد : إنه كان يجهل يا مولاي أن الطريق إلى قلب إنسان

أطول أحياناً من الطريق إلى بلاد سبأ ...

الجنى : آه ... الحرية ... الحرية ... امنحونى بربكم حرية

العمل ...

سليمان : إنك لتزين لى الأفق بأشياء تكاد تعمى بصرى ، فلا

أميز ما ينبغى مما لا ينبغى . آامرك أن تمضى أم آامرك

أن تكف ؟.. لقد تركتك بالأمس تقودنى ، فماذا

جنيت ...

الجنى : لكل ثمرة أوان أيها الملك . ولم يأن بعد الأوان لجنى

هذه الثمرة . انتظر يا مولاي ... انتظر حتى أدعوك

تهد يدك للقطاف .

— ١١٠ —

سليمان : متى ؟ متى ؟.. أترانى أمد يدي إلى سراب ... وأنا

أمشى خلف هرائك البراق !؟

الجنى : الأمل يا مولاي الأمل . ما ضرك لو وضعت في

أملك ، وتركتني أعمل حتى أكل ؟؟

سليمان : حقاً ... لست أملك من الأمر الآن غير ذلك .

رضيت أم كرهت !.. افعل بي ما شئت . سأنتظر .

ولن أمل الانتظار ، مفسحاً لك في الأجل ، ممكنالك

في العمل . مشاهداً لما تستطيعه قدرتك ، متربصاً بما

تأتى به عبقريتك . اذهب أيها الجنى ، واصنع ما أنت

صانع ... دعنى أبصر إلى أى مدى يقف سلطانك

مكتوف اليدين ...

— ١١١ —

المنظر الخامس

(مخدع في الصرح . (بلقيس) جالسة
مطرقة تبكي أمام حوض رخامي قد رقد فيه
تمثال حبيبها (منذر) المسحور حجرا ...
وعلى مقربة منها وصيفتها (شهباء) ...)

* * *

شهباء : ألا تستريحين لحظة مما أنت فيه يا مولاتي ؟!

بلقيس : ؟

شهباء : أصغى إلح قليلا ...

بلقيس : (ترفع رأسها) دعيني يا شهباء ... دعيني ...

شهباء : ترفقي يا مولاتي بأجفانك وأهدابك .

بلقيس : لن تحف لي عين حتى ينهض حياً .

شهباء : لقد سهرت الليالي الطوال تبكين ...

— ١١٢ —

بلقيس : ولن أكف عن البكاء حتى يمتلئ الحوض .

(لحظة صمت ...)

شهباء : آه ... لكم أتألم لك يا مولاتي !..

بلقيس : ؟

شهباء : ألا أستطيع لك شيئاً ؟

بلقيس : (في شبه همس) كلا يا شهباء .

شهباء : ألا أعاونك فأبكي معك ؟

بلقيس : لا ... أريد أن أشتري حياته بدموعي وحدها .

شهباء : (تنظر في الحوض) لقد كاد الحوض يمتلئ

بدموعك ... ولكنك كدت تذوين تعباً ... إنما هي

روحك كلها تسيل فوق هذا الرخام .

بلقيس : وأى بأس في ذلك ؟ ما دام فيه رد روحه إليه ...

شهباء : إن تضحيتك لهائلة يا مولاتي .

بلقيس : إني مسؤولة عن حياته . ولقد فقدتها بسببي . فلأردنها

إليه مهما يكن الثمن .

شهباء : لماذا صنع ذلك سليمان ؟

— ١١٣ —

- بلقيس : لست أدري .
- شهباء : ألم يقل إنه فعل ذلك لخيرك ؟!
- بلقيس : لست أدري بعد إن كان هذا لخيرى أو لشرى .
- شهباء : مثل هذا الملك لا يستطيع أن يخلف وعده .
- بلقيس : هذا كل أملى ...
- شهباء : نعم ... لا أحسبه يريد أن يهزأ بنا .
- بلقيس : أمن حق نبى حكيم وملك عظيم أن يذل قلب امرأة ،
ويسخر من جلال ملكة ؟!
- شهباء : هذا حقاً أمر مروع يا مولاتى .
- بلقيس : لقد فعله مع ذلك ...
- شهباء : أجل ... ضحكاته كل مساء ... وهو يشرف عليك
من هذا الدهليز ... ويقف ينظر إليك لحظة وأنت
تبكين ... ثم ينفجر ضاحكا ذلك الضحك الواعد
القاصف ... ثم يمضى إلى حال سبيله ، تاركا صدى
تلك الضحكات يهز أركان المكان ...
- بلقيس : وأركان قلبى أيضا ...

(سليمان الحكيم)

— ١١٤ —

- شهباء : لماذا تحدث قوته يا مولاتي ؟ .
- بلقيس : ما كنت أحسبه يقدم على مثل هذا ؟
- شهباء : إن الذى فى يده القدرة يقدم على كل شئ ، وينسى كل شئ ...
- بلقيس : نعم ... نعم ...
- شهباء : ليس فى يدنا نحن على أى حال غير الانتظار ..
- بلقيس : (كاتخاطبة لنفسها) وياله من انتظار !
- شهباء : لن تطول آلامك يا مولاتي ... إن دموعك كادت تغمر قلب حبيبك المسحور .
- بلقيس : أحقًا يا شهباء ؟ انظرى جيدًا . فإن عيني قد كلتا ... إذا غمرت الدموع قلبه ، فإن الحوض يمتلئ ... وعندئذ ...
- شهباء : وعندئذ يفتت الحجر ، وتدب فيه الحياة ، وينهض « منذر » ليلقى بنفسه فى أحضان الجالسة إلى جواره تبكيه وتفديه ...
- بلقيس : أترين فى الإمكان أن يتم ذلك فى القريب ؟

— ١١٥ —

شهباء : يخيل إلى أنه أقرب مما نظن .

بلقيس : وافرحتاه !..

شهباء : (تنظر في الحوض) أمامك فيما أرى قطرة أخرى أو
قطرتان ...

بلقيس : إذا كنت واثقة مما تقولين ، فلتكن إذن دمعة
الفرح ... وإني لقديرة أن أذرف منها قطرات
وقطرات ...

(سليمان يظهر في الدهليز ...)

شهباء : (تلتفت في صيحة خافتة) يا للهول !

بلقيس : ماذا ؟

سليمان : (ينظر إلى بلقيس ويضحك طويلا) ؟

بلقيس : (دون أن تلتفت إليه) هذا أنت ...

سليمان : أو ليس هذا وقت مجيئي ؟

بلقيس : نعم ... جئت على عادتك ... تمتع عينيك بمرآى

دموعى !

سليمان : آه ... لو علمت كم يلذ لي مرآها !.. إنها تثلج قلبي .

— ١١٦ —

لكأنه يغتسل فيها ، لكانه يغمر في ليلة من ليالى

الصيف في حوض من الماء المثلوج الزلال ...

بلقيس : إنما أذرف دمعاً سخيناً أيها الملك .

سليمان : إن قلبي ليحسه رطباً بارداً أيها الملكة .

بلقيس : ليس يعنيني غير قلبه هو ... قلبه الحجري . أيها

الملك ، أيها النبي ... لقد وعدت أن ترده إلى نابضاً .

سليمان : سأفعل أكثر من ذلك .

بلقيس : ماذا ؟

سليمان : لقد وعدتك بأعجوبة ، سترينها ولا ريب من أمتع

الأعاجيب !

بلقيس : متى ذلك ؟

سليمان : الآن إذا شئت . تعالى معي لحظة أحدثك عنها ... في

ضوء هذا القمر الساطع ...

بلقيس : لا ... لا أستطيع الآن مغادرة هذا المكان ... لم يبق

على بعث منذر سوى قطرات ...

سليمان : إنما أردت أن أحدثك عنه ، وعما سترينه منه ... عند

— ١١٧ —

بعثه الآن ...

بلقيس : ماذا سأرى منه ؟

سليمان : تعالى أخبرك ... انهضى ... لن أشغلك عنه
طويلا ...

بلقيس : (وهى تنهض) لا أسمح لك بغير لحظة قصيرة .

سليمان : وأنا لا أريد غيرها ...

(تذهب بلقيس مع سليمان ويخرجان ...

وتبقى شهباء مطرقة فى أحد الأركان ...)

(يدخل الجنى والصيد فى ذيله ...)

الجنى : لا تمسك بتلابيى الآن . اذهب إليها ... ودعنى
الساعة . أمامى عمل هائل ! ...

الصيد : لا أريد ذلك ... لا أريد أن أذهب ... لا ترغمنى
على ذلك أبداً .

الجنى : قلت لك اذهب إليها أيها الأحمق . إنها تنتظرك فى
الحديقة .

الصيد : لم أعد أحبها . ليس لى بها شأن اليوم ...

— ١١٨ —

- الجنى : ارتعادك ينم عن حبك ... اذهب ...
- الصياد : إنها لم تخلق لى ... إنها لم تجعل لمثلئ ... إنها زوجة سليمان . كيف أرفع البصر إلى زوجة من زوجات سليمان ؟!..
- الجنى : لسليمان ألف زوجة . ولن يضيره أن ينزل لك عن واحدة .. إذا علم أنها هى صاحبك القديمة التى اشتريتها بثمان لؤلؤتك !..
- الصياد : لا أيها الجنى ... لا تجعلنى أفعل هذا !..
- الجنى : آن أيها الأحق . فى يدك القدرة على أن تنال ما تريد ... ولكنه الخمول ... الخمول ...
- الصياد : لا أيها الجنى ... إنما هو ... هو شئ فى نفسى . لست أدرى ما هو ، يهتف بى أن هذا الأمر لا يحسن بى أن آتية ...
- الجنى : لا يوجد شئ يهتف بك غير الخوف والفرق والقفود عن المغامرة ، والرغبة عن الكد والجهد والمخاطرة ...
- الصياد : أتوسل إليك ... أن ... لا تغربنى بما لا يجوز ...

— ١١٩ —

الجنى : أفى كل خطوة تتردد وتتعثر وتجادل ؟ أهذه أول مرة
أقودك فيها إلى مصيرك السعيد ؟ أصنع إلى نصحي ...
اعمل بما قلت لك ..

الصياد : ماذا قلت لى ؟

الجنى : لا شىء بغير عمل .. اطلب تنل ...

الصياد : أطلب ماذا ؟

الجنى : حبك .

الصياد : أين أطليه ؟

الجنى : عندها هى أولا . ثم عند سليمان . اذهب إليها
وحادثها وفتحها ... ثم اذهب إليه وحادثه
وفاتحه ...

الصياد : أمن الحكمة أن أصنع ذلك ؟.

الجنى : يا لهذا المغفل الذى يتكلم عن الحكمة ، وفى يده
مفاتيح النجاح !..

الصياد : قد يكون فى يدي حقاً مفتاح النجاح ... ولكن ...

الجنى : ولكن ماذا ؟ ماذا ؟ أريد أن أفهم ما الذى يحول بينك

— ١٢٠ —

وبين غرضك ؟

الصياد : يحول دون ذلك ...

الجنى : أف ... لكأن يداً أخرى خفية تجذبك إليها ... كلما

أردت أنا أن أجذبك إلى ...

الصياد : ما أراك صدقت في شيء مثل هذا أيها الجنى ... الحق

إني أكاد أمزق بين هذا الجذب وذاك ... ترفق بى ...

دعنى أتنفس ... إني فى حاجة إلى الراحة ...

الجنى : اذهب وتنفس فى الحديقة ... إنها خير مكان لذلك .

الصياد : سأذهب . ولكن لن أحادثها ...

الجنى : ستحادثك هى ... وعندئذ تشجع : ... وتذكر

نصائحى وتكلم ...

الصياد : اللهم عونك !..

(ينصرف)

الجنى : (يتجه إلى ناحية شهباء المطرقة) ماذا بك أيتها

الوصيفة الرشيقة ؟!..

شهباء : (ترفع رأسها وكأنها تخاطب نفسها) مولاتى ...

— ١٢١ —

الجنى : لقد أقصاها سليمان قليلا عن هذا المكان .. وذلك
عمل صائب .

شهباء : أفى تلك اللحظة ... ولم يبق أمامها سوى
قطرتين ...

الجنى : لقد كتب لهما أن تسبلا من عينين غير عينيها .
شهباء : ويلاه !..

الجنى : (فى ابتسامة) ولماذا تفرعين أيتها الوصيصة الأمانة ؟!
شهباء : عيان غير عينيها ؟! أبعد أن بكت تلك الليالى
الطوال .. كل هذا البكاء !!

الجنى : وماذا يعينك أنت من هذا الأمر ؟
شهباء : كيف تقول لى ذلك يا هذا ؟!..
الجنى : هنالك امرأة أخرى كذلك كانت تبكى فى صمت
داخل قلبها ، دون أن تسمح لدمعها أن يسيل ...
شهباء : لا ... لا ...

الجنى : لقد كانت تدفن حبها فى أعماق نفسها ، وتطويه فى
أكفان من الكتان ، راجية أن يموت مختنقا . قبل أن

— ١٢٢ —

يظهر له شبح على مرآة عينها الجامدتين ...

شهباء : (فى ارتياح) صه ... صه ...

الجنى : إنها كانت تحبه هى أيضاً ... ولكنه حب فظيع ...

ذلك الذى لا يجزؤ صاحبه أن يهمس به حتى فى حنايا

الصدر المغلق !!

شهباء : (مرتاعة) بربك اسكت يا هذا .. اسكت ...

اسكت ...

الجنى : لو استطاعت هذه المرأة أن تطلق من صدرها زفرة ،

وترسل من عينها دمعة ، لعدت نفسها أسعد

المخلوقات . ولما سألت فى الحياة بعد ذلك شيئاً ...

شهباء : لا ... لا ... لا أريد .. لا أريد ..

الجنى : بل يجب أن تريدى .

شهباء : اذهب عنى يا هذا ... أتوسل إليك أن تذهب ... لا

ينبغى أن أصغى إليك ...

الجنى : بل يجب أن تصغى إلى ... لأن كلماتى تصب فى

نفسك تلك القوة التى تبعث فىك الحياة .. يجب أن

— ١٢٣ —

تريدى ... اطلبى تنالى ...

شهباء : لا ... لست أطلب شيئاً ... هذا فظيع ...

الجنى : عجباً لكم !.. ما هو هذا الشيء الفظيع ... ما دام

ذلك فى الإمكان ؟ ما دمت أعطيك القدرة على أن

تظفرى ... ليس أمامك إلا أن تطرحى يأسك

واستسلامك ... وتأملى وتعملى ...

شهباء : لست أريد ... لست أريد ذلك الحب ...

الجنى : لن تكونى خائنة لمولاتك ...

شهباء : صه ... صه ...

الجنى : ثقى أنها ليست خيانة منك لمولاتك ..

ولكنها خيانة كبرى لحبيبك ... نعم ... من يدريك

أن مولاتك عائدة إلى هذا المكان ؟!

شهباء : أو لن تعود لتحبى الفارس المسحور ؟!

الجنى : من يدرينا ؟!

شهباء : لا ... لا تقل إنك لا تدري ؟! هذا مخيف ... إذا لم

تعد فإنه سيقى هكذا حجراً ...

— ١٢٤ —

الجنى : إلى الأبد ... أرأيت واجبك الآن ؟ أرأيت فظاعة ما
تصنعين ؟ .. إنك تتركين حبيبك حجراً ... وفي
إمكانك أن تردى إليه الحياة بعبرة من عبراتك
المكتومة ...

شهباء : آه ... رباه ... رباه ...

الجنى : أقدمى ولا تترددى !..

شهباء : بربك لا تجعلنى أقدم على ما لا ينبغى أن أقدم عليه ...

الجنى : إذا كان لا ينبغى لك أن تقدمى على إنقاذ هذا الرجل
المنحوس ... فلا تفعلى !..

شهباء : آه يا إلهى !.. أريد إنقاذه ... ولكن ...

الجنى : ولكن ماذا ؟ ... فى يدك الآن مفتاح حياته ...

شهباء : لو علمت كم أعطى فى سبيل رد هذه الحياة إليه ...

الجنى : لا يكلفك ذلك أكثر من دمعين ...

شهباء : لا تقل هذا ... لا تقل هذا ... روحى كلها غير
جديرة أن تقدم إليه ...

(تبكى ... فليأخذ الجنى يدها ويقودها إلى

— ١٢٥ —

الحوض وهى لا تشعر ... فتساقط فيه دموعها ..)
الجنى : (فرحاً) مرحى ... مرحى ... ها أنت ذى قد
بكيت ...! يا لها من عبرات !! لكأنها صاعدة من نبع
سحيق ...

(يسمع صوت راعد ويرى برق لامع ...)
شهباء : رباه ... رباه ...
الجنى : تحرك الحجر !..
شهباء : (فى صيحة فرح) منذر !.. منذر !..
منذر : (ينهض قائماً) حبيبتى ... متقدنى ...
الجنى : (كالتخاطب لنفسه) الآن وقد تمت مهمتى ...
فلأدعكما هائتين ناعمين ... ولأنصرف إلى عمل
آخر ...

(يذهب ..)
منذر : أنت يا شهباء فعلت هذا من أجلى ؟!
شهباء : (تغطي وجهها بكفيا) ؟
منذر : لماذا تخفين وجهك فى كفيك ؟!

— ١٢٦ —

- شهباء : (دون أن ترفع يديها عن وجهها) منذر ...
- منذر : (يجذب يديها) دعيني أتأمل عينيك ...
- شهباء : لا ... لا ... إني ...
- منذر : ماذا بك ؟ لماذا تضطربين ؟ ما الذى يخيفك ؟
- شهباء : أرجو منك أن ... أن تتركنى وشأنى ...
- منذر : عجباً ... أهكذا تخاطبين من أعطاك قلبه ...
- شهباء : إنه ليس لى ... إنه ليس لى ...
- منذر : بل هو لك يا شهباء !.
- شهباء : لا .. لا .. إني لست به جديرة ..
- منذر : إنه ملكك .. لقد اشتريته بدموعك !
- شهباء : آه .. رباه .. ماذا أقول لك ...
- منذر : لا تقولى شيئاً . حسبى ما أعرف ..
- شهباء : لا ... لا أستطيع أن آخذ هذا القلب ..
- منذر : شهباء ..
- شهباء : إنه ليس لى ... إنه ليس لى ... دموعى ليست وحدها
- الثلث ...

— ١٢٧ —

منذر : وإذا رأيتني آخرَ هكذا عند قدميك ، لأقدم قلبي
إليك ... أتجروين على المضي في قسوتك ، فتأين
قبوله من يدي ...

(يجنو عند قدميها .. ويظهر عندئذ سليمان
باسما يقود بلقيس .. فتقف بلقيس مذهولة
أمام هذا المنظر ...)

شهباء : (تحاول إنهاضه بيديها) منذر ... منذر ... إني ...
لست وحدى التى بكتك !؟
منذر : (دون أن ينهض) بكاؤك وحده هو الذى هز
نفسى ...

شهباء : إن الحوض لم يمتلئ بعبرائى ... إني لم أذرف غير
قطرتين ...

منذر : هاتان القطرتان هما اللتان بلغتا قلبي ...
شهباء : آه ... لو كنت أرى حبي خليقاً بك ... ولكنى
لست وحدى التى تمنحك حبها ..
منذر : حبك وحده هو الذى يعيننى ...

— ١٢٨ —

(ينهض ويطوقها بذراعيه ويقبلها)

بلقيس : (شاحبة بلا حراك كالميتة) ؟

سليمان : (ضاحكا) أ رأيت يا بلقيس ؟! تلك أعجوبتي !..

(بلقيس تنهار ... فيسندها سليمان .. وقد

انقطع ضحكه فجأة .. وتغير وجهه ...)

المنظر السادس

(البهو الكبير في قصر سليمان . سليمان
مطرق حزين ، وأمامه الكاهن
صادوق ...)

* * *

صادوق : لا تخزن أيها النبي ولا تلق بالآ إلى ما حدث .
سليمان : صادوق !..
صادوق : لقد اتخذ شعرك لون الرماد . إنك لتهدم بين يوم
وليلة . لا تفكر أيها النبي في هذا الأمر بعد الآن ..
سليمان : كيف لا أفكر فيه ... كيف استطعت أن أصنع
هذا ...
صادوق : إنك لم ترتكب خطيئة . ثق أيها النبي بحقيقة نبوتك
المنزهة عن الخطايا ...

(سليمان الحكيم)

— ١٣٠ —

سليمان : أيها الكاهن ... أيها الكاهن ... إني أمتنع من أن

تذكر بعد اليوم أني معصوم .

صادوق : إني لا أرى سوءاً فيما صنعت .

سليمان : لقد صنعت أمراً لا ينبغي أن يصنعه نبي ...

صادوق : لأنك أحببت امرأة ...

سليمان : بل لأنني استخدمت وسائل فظيعة لقهرها وتعذيب

قلبها .. لقد أردت التشفى من صدها برؤية دماء

نفسها تشخب ، وجراح فؤادها تسيل ... حتى

انهدت بين يدي ، وانهارت وأنا أرسل في وجهها

الشاحب الضحكات ...

صادوق : إن ربك قد وضع في يدك القدرة وقد استخدمتها ...

سليمان : إنه أيضاً قد وضع في رأسي الحكمة فكان يجب أن أرى

بها ...

صادوق : إنك قد رأيت بها وترى في كل حين ... وليس من

حقك يا سليمان الحكيم أن تعلن أنك أتيت أمراً غير

حكيم ...

— ١٣١ —

سليمان : أيها الكاهن .. لماذا تحاول دائما أن تبرر أخطائي ؟
صادوق : هذا عملي .

سليمان : مرحي ... مرحي لنبي تحتاج فعاله إلى دفاع !..
صادوق : عجباً ... ألا تريد دفاعاً وتبريراً لأعمال النبي ؟..
سليمان : كنت أحسب النبي في غير حاجة إلى ذلك ؟

صادوق : وما تكون إذن صناعة الكهنة ورجال الدين ؟..
سليمان : لا شأن لي بصناعتهم ... ولكني كنت أود لو أصبح
في الناس : أيها الناس لقد ارتكبت معصية ، قد لا
يأتى مثلها شر كم روحا وأحببكم نفساً ...

صادوق : (يلتفت حوله فرعاً) صه .. صه .. أخفض من
صوتك يا سليمان .. لئلا يسمع الناس قولك
هذا !..

سليمان : وم تخشى ؟..
صادوق : عجباً !.. أو تريد أن يعلم الناس أنك تخطيء
مثلهم ...

سليمان : بل أريد أن يعلموا أني أخطيء أحيانا أكثر منهم ...

— ١٣٢ —

وإني لم أمنح نفساً من جوهر غير جوهر نفوسهم ...
وإني لست خيراً منهم في شيء ... إلا في ذلك الألم
الذى يشقيني كلما تذكرت خطيئتي ... وفي ذلك
الندم الذى يهز كياني ، وفي التماس التوبة الصادقة ،
والتوجه إلى ربى طالباً المغفرة ..

صادوق : إن قولك هذا خطير أيها النبی ...
سليمان : إنه الصدق .. الصدق .. لا شيء أجدر بنبي غير
الصدق ...

صادوق : إنما النبی هو الصورة المثلی التي لا يجب أن تری فيها
الأعين عوجاً ، ولا تقع منها الأبصار إلا على جمال
وكال ...

سليمان : آه لكم أيها الكهنة ... بل أيها الفنانون المثالون
المصورون .. إلى متى تعتبرون النبی تحفة فنية ،
خارجة من بين أياديكم وخيالكم وأصباغكم لتعرض
زاهية براقة على جدران المعابد ! ..

صادوق : ما دمت تريد الصدق يا سليمان ... فلاقل لك إنك

— ١٣٣ —

قد صدقت ... إن الدين فن ... فن علوى
سماوى ... من أجل هذا وجب أن نرعى فيه أصول
الفن : الجمال والكمال ..!

سليمان : كلا يا صادق ... فى نظر كم أنتم فقط أيها الكهان هو
كذلك ... لأنكم أصحاب صناعة وبراعة ... أما فى
نظر الحق فهو ليس فناً ... لأنه أصدق من أن يدخل
فى تركيبه البهرج والحذق والتمويه والتزييق ... إن
الدين هو حقيقة القلب الإنسانى ... بما فطر عليه من
خير وشر ... إنه الإحساس المجرد بقصورنا نحن
الآدميين عن بلوغ الكمال ... وسعينا المتصل نحو
الخير ، متعثرين أحياناً فى أذيال غرائزنا الشريرة ...
الدين أمل وعزاء ..! نعم إنه الأمل والعزاء الصاعدان
من أعماق تلك الدعوة الصادقة : أيتها
السموات ... إني أريد الخير ولكنى أخطئ ...
فأعنى أيها الرب على تحمل وقر ضعفى . وتبعات
زلاتى .. وبصرنى بالطريق كلما أوشكت على

— ١٣٤ —

العثار ... وحبب إلى نفسى الفضائل واجعلنى قادراً
على أن أسمى على نفسى بعض السمو ، لأكون جديراً
ببركاتك التى كللت بها هامة الإنسان ، يوم خلقت
من طين بيديك النورانيتين ...!

صادوق : إنك تبالغ أيها النبى فى تقدير ما صنعت بهذه المرأة !..
سليمان : اذهب عنى ... إنك تحجب عنى بترهاتك ضوء
السماء !..

صادوق : إنى تاركك يا سليمان حتى يهدأ بالك ... وتعود إلى
سابق حالك ...

(يخرج)

(سليمان يطرق . موسيقى .. يدخل
آصف)

آصف : قد فعلت أيها الملك ما أمرتنى به ...

سليمان : (يرفع رأسه) حبست الجنى ؟

آصف : نعم ... حبسته فى القمقم النحاسى . ألقى به فى
البحر ؟..

— ١٣٥ —

سليمان : تمهل قليلا . أين الصياد ؟..

آصف : الصياد ... لم تأمرني بعد بما أصنع به ...

سليمان : لا تصنع به شيئا ... أحضره ...

(يظهر الصياد في الحال ...)

الصياد : ها أنذا ... أيها الملك . إني ببابك ، أرقب كلمتك
وأنتظر حكمك .

(سليمان يشير إلى آصف بالانصراف ...)

سليمان : (للصياد) تنتظر حكمتي فيك ؟

الصياد : نعم يا مولاي .

سليمان : إني لست قاضيك .

الصياد : ماذا تقول ؟ بل أنت يا سليمان ... لأنك أعدل من
حكم فوق هذه الأرض .

سليمان : لست الآن خليفاً بالفصل في أمرك .

الصياد : لا تقل ذلك أيها النبي الحكيم .

سليمان : لقد اقترفت أنا أعظم مما اقترفت أنت من خطيئة .

الصياد : ماذا أسمع ؟

— ١٣٦ —

سليمان : تلك هي الحقيقة .

الصياد : وما مصيري إذن ؟ .. ويلاه ! .. إذا لم تحاكمني أنت

يا سليمان ، فقد يتولى ذلك قاض آخر أخشى

قسوته ..

سليمان : من هو ؟

الصياد : نفسي .

سليمان : نعم .. نعم .. ويل لملك من نفسه ، إذا كانت هي

قاضية ! أنا أيضا أخشى ذلك القاضي ولا أجد من

ينقذني منه ..

الصياد : أنت يا مولاي ؟

سليمان : كنت أظن الكاهن صادوق يستطيع ذلك ..

وأسفاه !

الصياد : هوّن عليك يا مولاي ! لكأني بك قد شخت دفعة

واحدة في شبه ليلة .. آه لو كنت أستطيع لك شيئا ..

سليمان : (ينظر إليه مليا) بل أنت الذي يستطيع أيها الصياد .

الصياد : أنا ؟

— ١٣٧ —

سليمان : أنت الخلق أن تكون لى قاضيا .. ينقذنى من حكم
نفسى ..

الصياد : أنا الصياد الحقيق ..

سليمان : أنت وحدك الذى يملك محاكمة سليمان العظيم !..

الصياد : لماذا أيها النبى ؟ لماذا ترفعنى إلى هذه المرتبة ..

سليمان : لأنك تحمل قلباً نقيا ..

الصياد : لم يعد لى القلب النقى ... لقد أغراني الجنى يا

مولائى ، كما تعلم ، بالذهاب إلى الحديقة ..

سليمان : ولكنك لم تجرؤ على الدنو منها .. ولا على مخاطبتها .

الصياد : لقد نظرت إليها من بين الأشجار ، وذكرت أنها

زوجتك ، فجمدت فى مكانى ...

سليمان : ما جريمتك إذن ؟

الصياد : الإصغاء إلى إغراء العفريت ... أليس هذا ذنباً

كبيراً ؟!

سليمان : ولكنك عدت فأصغيت إلى صوت حكمتك

وضميرك ، قبل أن تسير خطوة نحو الخطيئة ...

— ١٣٨ —

ولكنى أنا ... أنا الذى سار فى طريقها خطوات ..

الصياد : إنك يا مولاي قد عدت فندمت ... وبهذا محوت ما
صنعت يد الجنى ...

سليمان : وهل يمحو الندم أسطار الذنوب ؟!

الصياد : إذا صدر عن قلب صادق ... نعم .

سليمان : أحقا ترانى مستحقاً للرحمة ؟

الصياد : بقدر استحقاقى أنا للنقمة .. أيها الملك .

حاكمنى ... ليس يكفى حبسك الجنى فى القمقم .

فأنا شريكه ... المسئول ، كما تعلم عن فعالة .

أنسيت يا مولاي أننا فى نظرك كائن واحد ؟ أنسيت

أن على كاهلى تقع أثقال أعماله ؟ .. أيها الملك ... أيها

النبي .. أنزل بى عقابك العادل ...

سليمان : أو لست أيها الصياد مثلى ضحيته ! .. ولئن كنت أنا

قد اتخذت بألفاظه ، واغتررت بأوهامه ، فكيف

يجوز لى أن ألومك أنت ؟!

الصياد : أحقا ترانى يا مولاي لا أستحق عقاباً ؟ ..

— ١٣٩ —

سليمان : ما دمت قد ندمت هذا الندم الصادر عن قلبك
الصادق ...

(يدخل آصف ...)

آصف : أيها الملك ... الملكة بلقيس قادمة لوداعك !..
(آصف يفسح الطريق للملكة بلقيس وهي
قادمة بالثوب الذي جاءت به إلى أورشليم ...

موسيقى ...)

سليمان : (ينهض لاستقبالها) بلقيس !
(ينصرف الجميع تاركين سليمان وبلقيس
وحدهما ...)

بلقيس : جاءت ساعة رحيلى . وإني لأشكرك على حسن
ضيافتك ...

سليمان : لو كنت أستطيع أن أنزل بنفسى العقاب أمام عينيك
قبل ذهابك ...

بلقيس : انس ما حدث يا سليمان ...

سليمان : كيف أنسى ذلك ؟

— ١٤٠ —

بلقيس : لقد نسيت أنا كل شيء بزوال تلك اللحظة المروعة .

كما ينسى الحلم المزعج بمجرد استيقاظنا ! .

سليمان : ما كان ينبغي لي أنا أن أحدث لك حلماً مزعجاً ! ..

بلقيس : لقد محوت ما صنعت وأعدت كل شيء إلى ما

كان ...

سليمان : نعم . وأى فضل لي في ذلك ؟

بلقيس : إنها كانت أعجوبة على كل حال من بين أعاجيبك .

لقد غمرتني حقاً في عالم من الأحلام الغريبة . منها

المفرح ومنها المحزن . منها المدهش ومنها المؤلم .. وإلى

لأستيقظ من كل هذا الآن ...

سليمان : تستيقظين وأنت كما أنت . وقلبك هو قلبك ... وما

صنعنا شيئاً أكثر من أولئك المشعوذين الذين يهرون

الأبصار بما لديهم من خدع وخيالات ! ..

بلقيس : لا تقل ذلك يا سليمان ... أنت حقاً صاحب قدرة

هائلة ...

سليمان : ما قيمتها ؟ ماذا بلغت بها ؟

— ١٤١ —

بلقيس : لن أنسى أنك رفعتنى على بساط الريح إلى السماء ...

سليمان : وما نفع هذه السماء ! وماذا قدم ذلك عندك أو آخر ؟

كلمة جميلة من بين شفتى من تحبين هى وحدها
القديرة على رفعك إلى السماء .. إيا تلك السماء
الحقيقية التى تقصر عنها إرادة الإنسان !...

بلقيس : (تتنهد) صدقت يا سليمان !..

سليمان : إني عجزت عن نفعلك ونفع نفسى !.. فى يدى

القدرة الهائلة .. فى يدى الأعاجيب والعبقريّة

والمواهب .. فى يدى الكنوز ... أنا الملك العظيم

والنبي الحكيم ... أنا المسيطر على الجن والإنس ...

والرجال والأموال .. ومع ذلك .. هل أجدى كل

هذا شيئاً أمام قلبك ..

بلقيس : حقاً يا سليمان .. إن قلب الإنسان هو الأعجوبة

العظمى ..

سليمان : أجل يا بلقيس ..

بلقيس : أعجوبة موصدة أمام القدرة ..

— ١٤٢ —

سليمان : وأمام الحكمة ..

بلقيس : نعم ..

سليمان : بماذا تفتح إذن مغاليقها ؟ ..

بلقيس : لست أدري ..

سليمان : نعم .. هنالك شيء مفتاحه في يد الرب وحده ..

بلقيس : يدهشني أنك كنت تجهل ذلك يا سليمان !

سليمان : هي القوة يا بلقيس ... تعمى بصائرنا أحيانا عن رؤية

عجزنا الآدمي ، وتنسينا ما منحنا من حكمة ...

وترزين لنا الماضي في كفاح لا أمل فيه ... فנסير

بغرورنا تحت نظرات الرب الساخرة ... آه يا

بلقيس ! ما ظنك بي بعد اليوم ... وما لون ابتسامتك

إذا ذكرت أمامك بعد الآن حكمة سليمان !

بلقيس : لا تخش شيئا ... إني أفهمك وأدرك ما أنت فيه ...

سليمان : آه يا بلقيس ! ليس يُخشى على الحكمة من شيء غير

القدرة .

بلقيس : هذا صحيح يا سليمان ...

— ١٤٣ —

سليمان : الآن أدركت لماذا أعطاني ربي ما لم أسأل ... وهو
السلطان والغنى والقدرة إلى جانب ما سألت وهو
التمييز والحكمة .. ها هنا الامتحان العسير ! ها هنا
الامتحان العسير !.

بلقيس : حقا ... ما أعسر الملاءمة بين هؤلاء جميعا !.
سليمان : ربما كانت الحكمة الحقيقية هي أن يعرف الإنسان
كيف يحكم قدرته !.. وها أنذا قد فشلت في
ذلك ... وإذا بصيرتي تُطفأ لحظة تحت رياح قدرتي
العاتية ...

بلقيس : هون عليك ولا تأخذ نفسك بهفوة واحدة ...
سليمان : إن الأمر لأعظم من هفوة ... إنها غلطة كبرى ...
إنها أخطاء ...

بلقيس : من هذه الأخطاء تبرز أحيانا بصائرنا متفتحة ... كما
تفتح الأزهار النابتة في الأحوال ...
سليمان : بلقيس !.. أنا جدير بهذا التسامح الكريم منك ؟ أم
فمك أنت أسمع هذا العزاء الجميل ؟!

— ١٤٤ —

بلقيس : نعم أيها الصديق ... من ذلك الفم الذى لم يستطع أن
يسمعه ما أحببت ...

سليمان : آه .. لو كنا ندرى؟! إن الحب لقدر ... قدر
صارم ... يضرب ضربته حيث يريد هو ...

بلقيس : لا حيث نريد نحن ... أصبت يا سليمان! ..

سليمان : لا ينبغي مع ذلك أن نكره هذا كثيراً ... يجب أن
تكون فينا زهرة لم ترو ، وجوع لم يشبع ، ورغبة لم
تتل ، وصيحة لم تسمع ... بهذا نستطيع أن نكون
جديرين حقاً بالحكمة والتمييز ، خليقين بفهم القلب
الإنسانى ومخاطبته ، قديرين على أن نحمل إليه العزاء ،
ورسالات السماء ...

بلقيس : إني لفخورة يا سليمان أنك أحببتنى يوما ... وخجلة
أنى لم أمنحك ...

سليمان : إني راض الآن بصدافتك ... وهى شئ أعظم مما
أستحق ...

بلقيس : هى شئ عظيم حقاً .. ولكنك خليق بها ... آه

— ١٤٥ —

يا سليمان ... هو أيضاً قد وهبني صداقته بعد أن علم
بأمر دموعي ..

سليمان : لا تذكريني بدموعك !

بلقيس : إنها مع ذلك لم تذهب هباء .

سليمان : لو كان في استطاعتي أن أمنحك قلب منذر ...

بلقيس : قلبه كان ملكاً لشهباء منذ أمد بعيد دون أن أعلم ..

سليمان : منذ أمد بعيد ؟

بلقيس : نعم منذ أن وقع في الأسر وجاء قصرى وأبصرها ..

سليمان : أتحاولين أن تخففي من وقر ذنبي ؟

بلقيس : لا .. بل هي الحقيقة التي كانت خافية عني .. إن وفاء

شهباء قد استطاع أن يكمّ طويلاً ذلك الحب بينهما ..

إن هذه المرأة الأمانة قد فعلت المستحيل لتدفع عن

نفسها شبح ذلك الحب .. إرضاء لى وخشية على .

سليمان : ولكنك تأملت ..

بلقيس : نعم .. أول الأمر .. ولكنى الآن أفهم وأبصر كما

ينبغي أن أفعل .. إذا أذنت فأني أمنح شهباء ومنذراً

(سليمان الحكيم)

— ١٤٦ —

بعض ما أهديت لى اليوم من نفائس ، هدية منى

لعرسهما .. قبل رحيلهما إلى بلاد منذر ..

سليمان : ألا تخشين إطلاق أسيرك ؟ ..

بلقيس : الآن لا ..

سليمان : أجل .. إن الصداقة لشىء عظيم .. إنها الوجه الآخر

غير البراق للحب .. ولكنه الوجه الذى لا يصدأ

أبدا ..

بلقيس : وداعاً أيها الصديق ! ..

سليمان : وداعاً أيها الصديقة ..

(تعزف موسيقى ويدخل الوزير آصف)

والأتباع والرؤساء ليشيعوا الملكة بلقيس مع

سليمان وهما خارجان ...)

المنظر السابع

(في الصرح . سليمان نائم على كرسيه .

متكىء على عصاه . الكاهن صادوق وآصف

بن برخيا ، والصياد ، يتهامسون) .

الكاهن : لا يمكن أن يكون نائما طول هذا الوقت !

آصف : ما من مرة سألت عنه إلا وجدته على هذه الحال ..

الصياد : صه .. أخفضا من صوتكما .. لئلا توقظاه ..

الكاهن : لسنا نطلب غير هذا .. إنا لم نره قط مستيقظاً منذ

شهور ..

آصف : حقاً .. بعد سفر بلقيس أخذت أموره تتغير ..

وبدت عليه علامات لا تنبئ بخير ..

الكاهن : يخيل إلى أنه مرض .. ولكنه كان يكتُم مرضه ..

آصف : نعم .. إن أمره مكتنف بالغموض إلى حد يثير

— ١٤٨ —

القلق ..

الكاهن : ما من أحد يعرف سره غير هذا الرجل ..

(يشير إلى الصياد)

آصف : حقاً .. هذا الصياد هو وحده الذى كان مقرباً إليه ..

فى العهد الأخير ، ولطالما ألفيتهما معاً منفردين

يتساران ..

الكاهن : تكلم أيها الصياد ..

الصياد : صه .. صه ..

آصف : ألا تريد أن تتكلم ؟!

الصياد : عم أتكلم ؟ لست أعرف أكثر مما تعرفان .

آصف : أخبرنا ما ذا به ؟

الصياد : ما به شيء . إنه نائم على عصاه كما تريان .

الكاهن : منذ متى ؟

الصياد : لست أدري .

الكاهن : متى رأيته مستيقظاً ؟ متى تحدثتا آخر مرة ؟

الصياد : لست أذكر .

— ١٤٩ —

آصف : إنك إذن تتعمد أن تخفى عنا ..

الصيد : أخفى ماذا ؟

آصف : أمره ..

الكاهن : إذا لم تخبرنا فإنني أذهب إليه وأعالج إيقاظه ..

الصيد : (يسد الطويق) لن يدنو منه أحد وأنا هنا .

آصف : عجباً .. عجباً ..

الكاهن : من منحك كل هذا الحق ؟!

الصيد : هو .. أمرني أن أسهر على راحته .. ولا أدع أحداً

يزعج نومه .

الكاهن : أطلعنا على جليلة الأمر ... أهو حقاً نائم ؟

الصيد : وماذا يكون إذن ؟

الكاهن : في الحق إنه أمر محير .

آصف : لماذا لا نلتمس له الطب ؟!

الصيد : من قال إنه يشتكى ؟.

آصف : هذا النوم الطويل ...

الصيد : هذا ليس مرضاً ... قلت لكما إنها راحة هو في حاجة

— ١٥٠ —

إليها ..

الكاهن : (يلتفت جهة سليمان) . عجبى لهذا الجثمان الجامد

فوق كرسيه؟! لا حركة، ولا هزة، ولا إشارة، ولا

خلجة ...

آصف : (يلتفت أيضاً) حقاً .. يا له من جثمان ليس به

حراك !..

الكاهن : أيمكن أن يكون في هذا الشيء الجامد حياة؟! .

الصيد : ما هذا الهراء الذى تقولان ؟

الكاهن : إذا مات سليمان يوماً ... فإنه لا يموت كبقية

الناس .. ذلك أن صدى موته قد ير أن يزلزل أركان

مملكة الجن ومملكة الإنس في طرفة عين ..

آصف : لا شك أنه عرف ذلك وتدبره ..

الصيد : لماذا تتحدثان عن الموت الساعة؟! .

الكاهن : إنه مجرد خاطر عابر ..

آصف : ما السر في أنه مقيم ها هنا .. في صرح بلقيس .. الذى

شيده لها؟! . لقد جاءه بعد رحيلها ... وما غادره

— ١٥١ —

قط ..

الكاهن : سر ذلك عند الصياد .

الصياد : ألن تدعا الصياد وشأنه؟! لطالما حدثتني نفسي أن

أأخذ شبكتي وأعود إلى حرفتي ..

الكاهن : وما الذي يمنعك؟.

الصياد : يمنعني ..

آصف : تكلم!..

الصياد : (يلتفت جهة سليمان) صه ... سمعت حركة ..

الكاهن : أين؟

آصف : (صائحاً) انظروا ... انظروا ..

(عصا سليمان تنفتت . وينهار جثمانه على

الأرض ...)

الكاهن : جثمان سليمان!..

آصف : خر على الأرض .. خر على الأرض ..

(يهرعان نحو الجثمان صائحين فيعترضهما

الصياد ...)

— ١٥٢ —

الصياد : أخفضا من صوتكما ..

الكاهن : وم تخشى الآن ؟

الصياد : حذار أن تسمع الجن بأمر موته !..

الكاهن : صدق حدسى .. لقد كان ميتاً منذ زمن طويل ..

آصف : (يفحص الجثة) نعم .. نعم .. كان متكئاً على عصاه

جثة هامدة، منذ أمد بعيد .. ولكنها الأرضة ؟

الكاهن : أى أرضة ؟

آصف : (يشير بأصبعه) انظر .. انظر .. إلى هذه الجيوش

الجرارة. من دابة الأرض حول عصاه .. إنها كانت

تقرضها كل هذا الزمن .. حتى نخرتها .. فانكسرت

تحت ثقل جثثانه .

الصياد : والآن .. ماذا أنتم صانعان ؟

الكاهن : فلنضع الجنة أولاً فوق هذا الفراش ، ونسدل عليها

الأستار ..

(يحملونها ثلاثهم إلى الفراش ويسدلون عليها

الستر) ...

— ١٥٣ —

آصف : وبعد ؟

الكاهن : وبعد ... فلا بد من أن يعلن الأمر إلى الشعب ...

الصياد : لا مفر من ذلك إذن ؟!

الكاهن : وهل فى ذلك ريب ؟!

الصياد : لقد كانت كلمته الأخيرة لى : « فليعلم الجميع أنى

نائم ، فلا يلمسنى أحدا » .

الكاهن : عجباً !.. أو كان يريد أن يحكم رعيته من الجن

والإنس ، وهو ميت ، كما حكمهم وهو حى ؟!

الصياد : ربما كان يحسب ذلك فى الإمكان . ولعله كان يخشى

انفلات أمر الجن ، ووقوع الفوضى بين مملكة الجن

ومملكة الإنس ، فظن من الحكمة لخير رعيته ، أن

يصنع ما صنع .. لقد نفذت مشيئته على كل حال ..

كما رأيتما .. فكتمت خبره ما استطعت ، حتى

عنكما .. ولكن مشيئة الله أرادت ، فيما أرى ، أن

تسخر مما نسميه حكمتنا .. وها هى ذى أرضة

ضعيفة عمياء قد أفسدت حساب سليمان الحكيم

— ١٥٤ —

العظيم ..

الكاهن : إن مشيئة الرب قد أرادت كذلك أن يقوم الكهنة
ورجال الدين بعملهم .. هلموا بنا نشرع في
طقوسنا ...

الصيد : لم يبق لي الآن مقام ها هنا ..

الكاهن : تعال معنا .. لم لا تكون منا ..

الصيد : بل إني عائد إلى حرفتي الأولى ..

(ضجة في الخارج ... وأصوات غريبة ..)

الكاهن : ما هذا الضجيج ؟

آصف : هم ولا شك الجن ... علموا بموت سليمان. هلم بنا
سريعاً نتدبر الأمر ...

(يخرج آصف والكاهن صادوق ...)

(الصيد يحمل شبكته ليخرج ... وإذا الجنى

داهش بن الدمرياط يدخل ضاحكاً ضحكات

طويلة ...)

الصيد : عجباً .. من الذى أطلقك من القمم ؟

— ١٥٥ —

- الجنى : هذه المرة ... لست أنت بالطبع ..
- الصيد : أعرف .. هذا ما توقعه سليمان . لقد ثرتم وانطلقتم
يخرج بعضكم بعضاً من القمام ... أليس الأمر
كذلك ؟ آه ... ماذا أنتم صانعون في الأرض ؟!
- الجنى : (يضحك) الآن .. نحن أحرار فوق هذه الأرض .
فأبشر أيها الصيد ..
- الصيد : بماذا تبشرني ؟ ..
- الجنى : بقتلك شر القتلات .. أنسيت أن يبتنا حساباً
قديماً ؟!
- الصيد : لقد صفيناه .. وقتلتني وانتهى الأمر ! ..
- الجنى : متى ذلك ؟
- الصيد : منذ وضعت روحى الوادعة وحياتى الساذجة بين
يديك ، فصنعت بهما ما أردت ..
- الجنى : ولكنك عدت فانفلت من يدي ووافقت على
حبسى ..
- الصيد : لأن الحكمة عادت إلى نفسى ...

— ١٥٦ —

الجنى : دع الحمق وأصغ إلى ... أنا الآن حر ... حر من كل القيود .. لا سيد لي ولا عمل .. فما تقول لو جعلتك ملكاً على هذا الشعب ، وزوجتك من حبيبتك وهى اليوم أرملة من أرامل سليمان .. وفتحت لك الكنوز ، وأتيت لك بالمجد والسلطان ...

الصيد : ؟

الجنى : لماذا تنظر إلى هكذا ؟

الصيد : آه ... لو استطعت أن أحبسك فى شبكتى هذه ...

الجنى : أيها الأبله ... هذه جعلت لتحبس فيها نفسك

الصغيرة ... اذهب ...

الصيد : (يتحرك) إني ذاهب ...

الجنى : اذهب بخيبتك ...

الصيد : (يقف) أتستطيع أن تخبرنى أيها الجنى ، ما نفع كل

هذه الأشياء التى تغرينى بها ؟ لقد كان سليمان يملكها

كلها . ألم تكن له كنوز الأرض ، ألم يكن له

السلطان والمجد ؟ .. ألم يتزوج نساء فوق الحصر

والعد ؟! ومع ذلك خَرَّ كل هذا كأن لم يكن أمام
 كلمة صغيرة هي « لا » ارتسمت على شفתי امرأة
 واحدة !.. لا تحاول بعد اليوم أن تغرني بقدره
 آدمي !.. كلما أسرفنا في الانخداع بملكاتنا ، جعلتنا
 السماء موضعاً للهزء والسخرية ... هو ذا الآن
 سليمان ... قد قلبت كل جلاله وعبثت بكل جبروته
 أرضة تسعى على الأرض ، فهو بصولجانه
 المنخور ... أيها الجنى ... ما عاد شيء يبهرنى أو
 يغرينى ... حتى ولا الحكمة نفسها !! إن اليوم الذى
 يمتلئ فيه الحكيم شعوراً بحكمته ، هو أقرب الأيام إلى
 ساعة انكشاف الرداء عن حمقه المضحك !.. إنك
 تتحدث عن خيبتى .. ولكنى ما شعرت يوماً بالخيبة
 الحقيقية إلا يوم عرفتك .. فعلى قدر الطموح تكون
 مرارة الفشل . وكلما عظمت القدرة ضخم ذل
 الخيبة ..

الجنى : أعترف بأنى .. لست أفهمك . فأنا لم أعتد التفكير

— ١٥٨ —

إلا فى الظفر والانتصار . ما ألد نشوة الفوز .. إنها
تنسى كل شىء غيرها .. وتساوى كل ما يبدل فى
سبيلها ..

الصياد : إنها لنشوة على كل حال .. أى سكر وغيوبة
وخدعة ...

الجنى : لا تسخر من كلماتى ... ولا تحاول أنت أيضاً أن
تغرينى بحكمتك الخاملة .. لن تثبط عزيمتى بمثل هذا
الهراء ...

الصياد : كما تغرينى أغريك . وكما تخدعنى أخدعك . وكما
تنازلنى أنا ذلك ..

الجنى : عجباً .. كنت أحسب أنى أجابه سليمان وحده ..
وقد مات سليمان ..

الصياد : مات .. ولكن بذرة الحكمة فى سليمان لم تمت .. ها
أنذا أمامك أجابك .. استعد إذن .. فالحرب بيننا
سجال ..

الجنى : إلى متى أيها الصياد ؟ ..

الصيد : (باسمًا) إلى نهاية الدهور والأجيال ..
الجنى : إلى اللقاء إذن ..
الصيد : إذا أردت لقائى ... فأنت تعرف مكانى ... وأرجو
أن لا أراك بعد اليوم فى شبكتى داخل قمقم !..
الجنى : (باسمًا) ستجدنى داخل لؤلؤة فى بطن سمكة .. أنا
أياأس منك أبداً ...
(يسمع دق طبل حزين ... ويدخل موكب
رائع يتقدمه الكاهن صادوق والكهنة
وآصف بن برخيا ، وأتباع .. كلهم
مطرقون ... ويكشف الستار عن جثمان
سليمان ... ويحمل على الأعناق ... ويخرج
الموكب على دقائق فى سكون رهيب ...)

تعقيب على الطبعة الثانية

عندما نشرت « سليمان الحكيم » في طبعتها الأولى عام ١٩٤٣ ، لم يكن قد وقع بعد ذلك الحدث العظيم في تاريخ البشرية : وهو انطلاق تلك القوة الهائلة من الذرة ، كما انطلق « الجنى » من القمم ...! ولم تكن « القدرة » قد ظهرت في صورتها المخيفة تهدد « الحكمة » ..! ولم تكن الحرب القائمة الدائمة في أغوار الإنسان ، قد أسفرت عن وجهها الحقيقي ... تلك الحرب بين غريزة السيطرة والطموح التي تمتطي القدرة الجامحة ، وبين الحكمة العاقلة التي تريد أن تمسك بأعنة المطية الخطرة ..!

اليوم في نهاية عام ١٩٤٨ والطبعة الثانية موشكة على الظهور .. يخيل إلّى أن مسرحية « سليمان الحكيم » قد غدت رمزاً لذلك الصراع الدائر الآن على مسرح الدنيا ... إن الجنى المنطلق من القمم هو المتسلط الساعة على الفوس ... إن القوة عمياء ، مانالها أحد حتى اندفع يدوس بها الآخرين ... وإن القدرة مغرية ، ماملكها أحد حتى يبادر إلى استخدامها فيما ينبغي وما لا ينبغي ...

إن أزمة الإنسانية الآن وفي كل زمان هو أنها تتقدم في وسائل قدرتها ، أسرع مما تتقدم في وسائل حكمتها ...

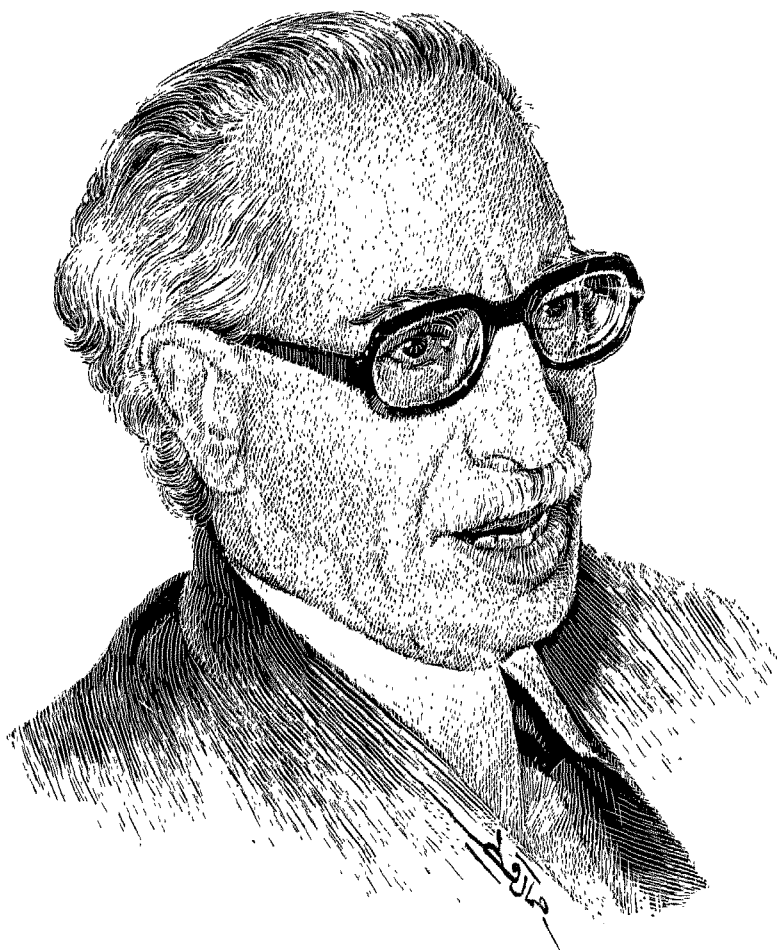
إن الخالب في الإنسان الأول قد تطورت إلى أسلحة حجرية ، ثم إلى سيف ، ثم إلى مدفع ، ثم إلى قبيلة ذرية ... ولكن وسائل تحكمه في غرائزه لم تتطور إلى حد يمتكنها ، في كل الأحيان ، من كبح جماح القدرة المنطلقة ...! لذلك كان لا بد دائماً من وقوع كارثة .. أو حدوث إخفاق .. حتى يفطن العالم آخر الأمر إلى ضرورة « الحكمة » ..!

لسنا نطمع ، وقد منحنا هذا الكيان الآدمي بخيره وشره ، في أن تقتل « الجنى » الذى فينا . بذكائه وعبقريته وضموحه .. ولكننا نأمل أبداً في أن نقيم مكن نفوسنا الخيرة سداً يقف في وجه إغرائه كلما طغى ..!

ت ١ .

رقم الإيداع ٨٨ / ٣٩٦٠

الترقيم الدولى ٩ — ٠٤١٧ — ١١ — ٩٧٧



الشمس ٢٠٠ قرش

دار مصر للطباعة

سعيد جودة السحار وشركاه